

## OBAVIJESTI DRŽAVA ČLANICA

**Uredba Vijeća (EZ) br. 428/2009 od 5. svibnja 2009. o uspostavljanju režima Zajednice za kontrolu izvoza, prijenosa, brokeringa i provoza robe s dvojnomo namjenom <sup>(1)</sup>: informacije o mjerama koje su države članice donijele u skladu s člancima 4., 5., 6., 8., 9., 10., 17. i 22.**

(2020/C 16/04)

Člancima 5., 6., 8., 9., 10., 17. i 22. Uredbe Vijeća (EZ) br. 428/2009 (dalje u tekstu: „Uredba”) utvrđeno je da bi se mjere koje države članice poduzimaju pri provedbi Uredbe trebale objavljivati u *Službenom listu Europske unije*.

Nadalje, Komisija i države članice odlučile su objaviti i dodatne informacije o mjerama koje države članice propisuju na temelju članka 4. kako bi osigurale da izvoznici imaju pristup sveobuhvatnim informacijama o kontrolama primjenjivima u cijelom EU-u.

**1. INFORMACIJE KOJE SU DOSTAVILE DRŽAVE ČLANICE U SKLADU S ČLANKOM 4. STAVKOM 5. UREDBE (DOZVOLA ZA IZVOZ ROBE S DVOJNOM NAMJENOM KOJA NIJE NAVEDENA U PRILOGU I.)**

Država članica može, na temelju članka 4. stavka 5., proširiti primjenu članka 4. stavka 1. na robu s dvojnomo namjenom koja nije navedena na popisu ako izvoznik ima razloga sumnjati da navedena roba jest ili bi mogla biti uporabljena za bilo koju od namjena iz članka 4. stavka 1.

Člankom 4. stavkom 6. Uredbe zahtijeva se od država članica koje nameću zahtjev za dozvolom, pri primjeni članka 4. stavka 5., za izvoz robe s dvojnomo namjenom koja nije navedena u Prilogu I., da prema potrebi obavješćuju ostale države članice i Komisiju. U tablici u nastavku navedeno je koje su države članice poduzele mjere i o njima obavijestile Komisiju. Detaljni opisi mjera koje je Komisija primila navedeni su ispod tablice.

Država članica	Je li država članica donijela nacionalno zakonodavstvo kojim se nameću zahtjevi za dozvolu pri primjeni članka 4. stavka 5.?
BELGIJA	Djelomično DA
BUGARSKA	NE
ČEŠKA	NE
DANSKA	NE
NJEMAČKA	NE
ESTONIJA	NE
IRSKA	DA
GRČKA	NE
ŠPANJOLSKA	NE
FRANCUSKA	NE
HRVATSKA	NE
ITALIJA	NE

(<sup>1</sup>) SL L 134, 29.5.2009., str. 1.

Država članica	Je li država članica donijela nacionalno zakonodavstvo kojim se nameću zahtjevi za dozvolu pri primjeni članka 4. stavka 5.?
CIPAR	NE
LATVIJA	NE
LITVA	NE
LUKSEMBURG	DA
MAĐARSKA	DA
MALTA	NE
NIZOZEMSKA	NE
AUSTRIJA	DA
POLJSKA	NE
PORTUGAL	NE
RUMUNJSKA	NE
SLOVENIJA	NE
SLOVAČKA	NE
FINSKA	DA
ŠVEDSKA	NE
UJEDINJENA KRALJEVINA	DA

#### 1.1. Belgija

Izvozna dozvola zahtijeva se u regijama Flandriji i Valoniji za izvoz robe s dvojnomo namjenom koja nije navedena na popisu ako izvoznik ima razloga sumnjati da ta roba jest ili bi mogla biti, u cijelosti ili djelomično, uporabljena za bilo koju od namjena iz članka 4. stavka 1.

(Članak 5. Uredbe Flamanske vlade od 14. ožujka 2014. o izvozu, provozi i prijenosu robe s dvojnomo namjenom te tehničkoj pomoći (belgijski Službeni list od 2. svibnja 2014.); članak 4. Uredbe Valonske vlade od 6. veljače 2014. o izvozu, provozi i prijenosu robe s dvojnomo namjenom te tehnologije (belgijski Službeni list od 19. veljače 2014.))

#### 1.2. Irska

Izvozna dozvola zahtijeva se za izvoz robe s dvojnomo namjenom koja nije navedena na popisu ako izvoznik ima razloga sumnjati da ta roba jest ili bi mogla biti, u cijelosti ili djelomično, uporabljena za bilo koju od namjena iz članka 4. stavka 1.

(Članak 7. Uredbe o kontroli izvoza (roba s dvojnomo namjenom) iz 2009. (Zakonski instrument br. 443 iz 2009.))

#### 1.3. Luksemburg

Izvozna dozvola zahtijeva se za izvoz robe s dvojnomo namjenom koja nije navedena na popisu ako izvoznik ima razloga sumnjati da ta roba jest ili bi mogla biti, u cijelosti ili djelomično, uporabljena za bilo koju od namjena iz članka 4. stavka 1.

(Zakon o kontroli izvoza od 27. lipnja 2018., članak 45. stavak 1.)

#### 1.4. Mađarska

Izvozna dozvola zahtijeva se za izvoz robe s dvojnomo namjenom koja nije navedena na popisu ako izvoznik ima razloga sumnjati da ta roba jest ili bi mogla biti namijenjena, u cijelosti ili djelomično, za bilo koju od namjena iz članka 4. stavka 1.

(Članak 7. Uredbe Vlade br. 13 iz 2011. o „odobrenju vanjske trgovine robom s dvojnomo namjenom“)

**1.5. Austrija**

Izvozna dozvola zahtijeva se za izvoz robe s dvojnomo namjenom koja nije navedena na popisu ako izvoznik ima razloga sumnjati da ta roba jest ili bi mogla biti, u cijelosti ili djelomično, uporabljena za bilo koju od namjena iz članka 4. stavka 1.

(Članak 5. Prve uredbe o vanjskoj trgovini iz 2011. (*Erste Außenwirtschaftsverordnung 2011*), BGBl. II br. 343/2011, objavljen 28. listopada 2011.)

**1.6. Finska**

Izvozna dozvola zahtijeva se za izvoz robe s dvojnomo namjenom koja nije navedena na popisu ako izvoznik ima razloga sumnjati da ta roba jest ili bi mogla biti, u cijelosti ili djelomično, uporabljena za bilo koju od namjena iz članka 4. stavka 1.

(Članak 4. stavak 4. Zakona 562/1996)

**1.7. Ujedinjena Kraljevina**

Izvozna dozvola zahtijeva se za izvoz robe s dvojnomo namjenom koja nije navedena na popisu ako izvoznik ima razloga sumnjati da ta roba jest ili bi mogla biti, u cijelosti ili djelomično, uporabljena za bilo koju od namjena iz članka 4. stavka 1.

(Članak 6. stavci 1. i 2. te članak 26. Uredbe o kontroli izvoza iz 2008. (Zakonski instrument 2008/3231))

**2. INFORMACIJE KOJE SU DOSTAVILE DRŽAVE ČLANICE U SKLADU S ČLANKOM 5. STAVKOM 2. UREDBE (PROŠIRENJE KONTROLA BROKERINGA)**

Člankom 5. stavkom 2., u vezi s člankom 5. stavkom 4. Uredbe, od Komisije se zahtijeva da objavi koje su mjere poduzele države članice kako bi proširile primjenu članka 5. stavka 1. na robu s dvojnomo namjenom koja nije navedena na popisu za namjene iz članka 4. stavka 1. te na robu s dvojnomo namjenom za krajnju uporabu u vojne svrhe i odredišta iz članka 4. stavka 2.

U tablici u nastavku navedeno je koje su države članice poduzele mjere i o njima obavijestile Komisiju. Detaljni opisi mjera koje je Komisija primila navedeni su ispod tablice.

Država članica	Je li primjena kontrola brokeringa propisana člankom 5. stavkom 1. proširena u skladu s člankom 5. stavkom 2.?
BELGIJA	NE
BUGARSKA	DA
ČEŠKA	DA
DANSKA	NE
NJEMAČKA	NE
ESTONIJA	DA
IRSKA	DA
GRČKA	DA
ŠPANJOLSKA	DA
FRANCUSKA	NE
HRVATSKA	DA
ITALIJA	DA
CIPAR	NE
LATVIJA	DA
LITVA	NE

Država članica	Je li primjena kontrola brokeringa propisana člankom 5. stavkom 1. proširena u skladu s člankom 5. stavkom 2.?
LUKSEMBURG	DA
MAĐARSKA	DA
MALTA	NE
NIZOZEMSKA	DA
AUSTRIJA	DA
POLJSKA	NE
PORTUGAL	NE
RUMUNJSKA	DA
SLOVENIJA	NE
SLOVAČKA	NE
FINSKA	DA
ŠVEDSKA	NE
UJEDINJENA KRALJEVINA	NE

#### 2.1. Bugarska

Dozvola se zahtijeva za brokering robe s dvojnog namjenom koja je navedena u Prilogu I. Uredbi ako roba jest ili bi mogla biti namijenjena, u cijelosti ili djelomično, za bilo koju od namjena iz članka 4. stavka 2. Uredbe, i koja nije navedena u Prilogu I. Uredbi ako roba jest ili bi mogla biti, u cijelosti ili djelomično, uporabljena za bilo koju od namjena iz članka 4. stavka 1. Uredbe.

(Članak 34. stavak 4. Zakona o kontroli izvoza obrambenih proizvoda te robe i tehnologija s dvojnog namjenom, Službeni list br. 26/29.3.2011., na snazi od 30.6.2012.)

#### 2.2. Češka

Dozvola se zahtijeva za brokering robe s dvojnog namjenom ako nadležno tijelo obavijesti brokera da roba s dvojnog namjenom koja nije navedena u Prilogu I. Uredbi jest ili bi mogla biti, u cijelosti ili djelomično, uporabljena za bilo koju od namjena iz članka 4. stavka 1. Uredbe, ili da roba s dvojnog namjenom jest ili bi mogla biti namijenjena, u cijelosti ili djelomično, za krajnju uporabu u vojne svrhe iz članka 4. stavka 2. Uredbe.

(Članak 3. Zakona br. 594/2004 zb. o provedbi režima Europske zajednice za kontrolu izvoza, prijenosa, brokeringa i provoza robe s dvojnog namjenom (kako je izmijenjen))

#### 2.3. Estonija

Dozvola se zahtijeva za brokering robe s dvojnog namjenom koja ima obilježja strateške robe zbog svoje krajnje uporabe ili krajnjih korisnika te zbog javne sigurnosti ili ljudskih prava, iako nije navedena na popisu strateške robe.

(Članak 6. stavak 7. Zakona o strateškoj robi)

#### 2.4. Irska

Dozvola se zahtijeva za brokering robe s dvojnog namjenom koja nije navedena u Prilogu I. Uredbi ako roba jest ili bi mogla biti, u cijelosti ili djelomično, uporabljena za bilo koju od namjena iz članka 4. stavka 1. Uredbe, i za robu s dvojnog namjenom za krajnju uporabu u vojne svrhe i odredišta iz članka 4. stavka 2. Uredbe.

(Stavak 8. točke (a) i (b) Zakonskog instrumenta 443 iz 2009., Uredba o kontroli izvoza (roba s dvojnog namjenom) iz 2009., kako je izmijenjena)

**2.5. Grčka**

Dozvola se zahtijeva za brokering robe s dvojnog namjenom ako roba jest ili bi mogla biti namijenjena, u cijelosti ili djelomično, za krajnju uporabu u vojne svrhe i odredišta iz članka 4. stavka 2. Uredbe.

(Stavak 3.2.3. Odluke ministra br. 121837/e3/21837/28-9-2009)

**2.6. Španjolska**

Dozvola se zahtijeva za brokering robe s dvojnog namjenom koja nije navedena u Prilogu I. Uredbi ako roba jest ili bi mogla biti namijenjena, u cijelosti ili djelomično, za bilo koju od namjena i odredišta iz članka 4. stavaka 1. i 2. Uredbe.

(Članak 2. stavak 3. točka (a) podtočka 6. i točka (b) Kraljevskog ukaza 679/2014 od 1. kolovoza 2014. o kontroli vanjske trgovine obrambenim materijalom, ostalim materijalom te robom i tehnologijama s dvojnog namjenom)

**2.7. Hrvatska**

Dozvola se zahtijeva za brokering robe s dvojnog namjenom koja nije navedena u Prilogu I. Uredbi ako nadležno tijelo obavijesti brokera da roba s dvojnog namjenom jest ili bi mogla biti namijenjena, u cijelosti ili djelomično, za bilo koju od namjena iz članka 4. stavaka 1. i 2. Uredbe.

(Zakon o nadzoru robe s dvojnog namjenom (NN 80/11 i 68/2013))

**2.8. Italija**

Dozvola se zahtijeva za brokering robe s dvojnog namjenom koja nije navedena u Prilogu I. Uredbi ako roba jest ili bi mogla biti namijenjena, u cijelosti ili djelomično, za bilo koju od namjena iz članka 4. stavka 1. ili 2. Uredbe.

(Članak 9. Zakonodavne uredbe br. 221/2017 od 15. prosinca 2017., na snazi od 1. veljače 2018.)

**2.9. Latvija**

U skladu s latvijskim Zakonom o prometu strateškom robom, sve se brokerske transakcije s robom s dvojnog namjenom kontroliraju bez obzira na namjenu.

(Članak 5. stavak 7. Zakona o prometu strateškom robom od 21. lipnja 2007.)

**2.10. Luksemburg**

Dozvola se zahtijeva za brokering robe s dvojnog namjenom koja nije navedena u Prilogu I. Uredbi ako roba jest ili bi mogla biti namijenjena, u cijelosti ili djelomično, za bilo koju od namjena iz članka 4. stavka 1. Uredbe, i za krajnju uporabu u vojne svrhe i odredišta iz članka 4. stavka 2. Uredbe.

(Zakon o kontroli izvoza od 27. lipnja 2018., članak 42. stavak 1.)

**2.11. Mađarska**

Dozvola se zahtijeva za brokering robe s dvojnog namjenom koja je navedena u Prilogu I. Uredbi ako roba jest ili bi mogla biti namijenjena za krajnju uporabu u vojne svrhe i odredišta iz članka 4. stavka 2. Uredbe, i za robu s dvojnog namjenom koja nije navedena u Prilogu I. Uredbi ako roba jest ili bi mogla biti namijenjena za bilo koju od namjena iz članka 4. stavaka 1. i 2. Uredbe.

(Članak 17. stavak 1. Uredbe Vlade br. 13 iz 2011. o „odobrenju vanjske trgovine robom s dvojnog namjenom“)

**2.12. Nizozemska**

Dozvola se zahtijeva za brokering robe s dvojnomo namjenom koja nije navedena u Prilogu I. Uredbi ako roba jest ili bi mogla biti , u cijelosti ili djelomično, uporabljena za bilo koju od namjena iz članka 4. stavka 1. Uredbe, i za robu s dvojnomo namjenom ako roba jest ili bi mogla biti namijenjena, u cijelosti ili djelomično, za krajnju uporabu u vojne svrhe i odredišta iz članka 4. stavka 2. Uredbe.

(Zakon o strateškim uslugama – *Wet strategische diensten*)

Dozvola se zahtijeva i za brokering 37 kemijskih tvari ako je odredište Irak, bez obzira na to tko je primatelj ili krajnji korisnik.

(Dekret o robi s dvojnomo namjenom za Irak – *Regeling goederen voor tweeërlei gebruik Irak*)

**2.13. Austrija**

Dozvola se zahtijeva za brokering robe s dvojnomo namjenom ako nadležno tijelo obavijesti brokera da ta roba jest ili bi mogla biti namijenjena, u cijelosti ili djelomično, za bilo koju od namjena iz članka 4. stavaka 1. i 2. Uredbe.

(Članak 15. stavak 1. Zakona o vanjskoj trgovini (*Außenwirtschaftsgesetz 2011, BGBl. I br. 26/2011*))

**2.14. Rumunjska**

Dozvola se zahtijeva za brokering robe s dvojnomo namjenom koja nije navedena u Prilogu I. Uredbi ako ta roba jest ili bi mogla biti namijenjena, u cijelosti ili djelomično, za bilo koju od namjena iz članka 4. stavaka 1. i 2. Uredbe.

(Članak 14. stavak 2. Hitne uredbe br. 119 od 23. prosinca 2010. (HUV br. 119/2010) o „režimu za kontrolu aktivnosti povezanih s robom s dvojnomo namjenom”)

**2.15. Finska**

Dozvola se zahtijeva za brokering robe s dvojnomo namjenom koja je navedena u Prilogu I. Uredbi ako je nadležno tijelo obavijestilo brokera da roba jest ili bi mogla biti namijenjena, u cijelosti ili djelomično, za bilo koju od namjena iz članka 4. stavka 2. Uredbe, i za brokering robe s dvojnomo namjenom koja nije navedena u Prilogu I. Uredbi ako je nadležno tijelo obavijestilo brokera da roba jest ili bi mogla biti, u cijelosti ili djelomično, uporabljena za bilo koju od namjena iz članka 4. stavka 1. te Uredbe.

(Članak 3. stavak 2. i članak 4. stavak 1. Zakona 562/1996)

**3. INFORMACIJE KOJE SU DOSTAVILE DRŽAVE ČLANICE U SKLADU S ČLANKOM 5. STAVKOM 3. UREDBE (PROŠIRENJE KONTROLA BROKERINGA)**

Člankom 5. stavkom 3., u vezi s člankom 5. stavkom 4. Uredbe, od Komisije se zahtijeva da objavi koje su mjere poduzele države članice koje zahtijevaju dozvolu za obavljanje brokerskih usluga s robom s dvojnomo namjenom u slučaju da broker ima osnovu za sumnju da ta roba jest ili bi mogla biti uporabljena za bilo koju namjenu iz članka 4. stavka 1.

U tablici u nastavku navedeno je koje su države članice poduzele mjere i o njima obavijestile Komisiju. Detaljni opisi mjera koje je Komisija primila navedeni su ispod tablice.

Država članica	Jesu li kontrole brokeringa proširene u skladu s člankom 5. stavkom 3.?
BELGIJA	NE
BUGARSKA	DA
ČEŠKA	DA
DANSKA	NE
NJEMAČKA	NE
ESTONIJA	DA

Država članica	Jesu li kontrole brokeringa proširene u skladu s člankom 5. stavkom 3.?
IRSKA	DA
GRČKA	DA
ŠPANJOLSKA	DA
FRANCUSKA	NE
HRVATSKA	DA
ITALIJA	DA
CIPAR	NE
LATVIJA	DA
LITVA	NE
LUKSEMBURG	DA
MAĐARSKA	DA
MALTA	NE
NIZOZEMSKA	DA
AUSTRIJA	DA
POLJSKA	NE
PORTUGAL	NE
RUMUNJSKA	DA
SLOVENIJA	NE
SLOVAČKA	NE
FINSKA	DA
ŠVEDSKA	NE
UJEDINJENA KRALJEVINA	NE

### 3.1. Bugarska

Dozvola se zahtijeva za brokering robe s dvojnomo namjenom ako broker ima osnovu za sumnju da ta roba jest ili bi mogla biti uporabljena za bilo koju od namjena iz članka 4. stavka 1. Uredbe.

(Članak 47. Zakona o kontroli izvoza obrambenih proizvoda te robe i tehnologija s dvojnomo namjenom (donesen, Službeni list br. 26/29.3.2011.))

### 3.2. Češka

Ako broker ima osnovu za sumnju da roba s dvojnomo namjenom jest ili bi mogla biti uporabljena za bilo koju od namjena iz članka 4. stavka 1. Uredbe, dužan je o tome obavijestiti nadležno tijelo, koje može donijeti odluku o zahtijevanju dozvole.

(Članak 3. stavak 4. Zakona br. 594/2004 zb. o „provedbi režima Europske zajednice za kontrolu izvoza, prijenosa, brokeringa i provoza robe s dvojnomo namjenom“)

### 3.3. Estonija

Ako broker ima osnovu za sumnju da roba s dvojnomo namjenom jest ili bi mogla biti uporabljena za bilo koju od namjena iz članka 4. stavka 1. Uredbe, dužan je odmah o tome obavijestiti Povjerenstvo za stratešku robu, policijska tijela ili sigurnosna tijela. Nakon te obavijesti Povjerenstvo za stratešku robu može donijeti odluku o zahtijevanju dozvole.

(Članak 77. Zakona o strateškoj robi)

**3.4. Irska**

Dozvola se zahtijeva za brokering robe s dvojnomo namjenom ako broker ima osnovu za sumnju da ta roba jest ili bi mogla biti uporabljena za bilo koju od namjena iz članka 4. stavka 1. Uredbe.

(Stavak 9. Zakonskog instrumenta 443 iz 2009., Uredba o kontroli izvoza (roba s dvojnomo namjenom) iz 2009.)

**3.5. Grčka**

Dozvola se zahtijeva za brokering robe s dvojnomo namjenom ako broker ima osnovu za sumnju da ta roba jest ili bi mogla biti uporabljena za bilo koju od namjena iz članka 4. stavka 1. Uredbe.

(Stavak 3.2.2. Odluke ministra br. 121837/e3/21837/28-9-2009)

**3.6. Španjolska**

Ako broker ima osnovu za sumnju da roba s dvojnomo namjenom koja nije navedena u Prilogu I. Uredbi, za koju on nudi pružanje brokerskih usluga, jest ili bi mogla biti namijenjena, u cijelosti ili djelomično, za bilo koju od namjena i odredišta iz članka 4. stavaka 1. i 2. Uredbe, dužan je o tome obavijestiti nadležno tijelo, koje će odlučiti je li za takve brokerske usluge potrebna dozvola.

(Članak 2. stavak 3. točka (c) Kraljevskog ukaza 679/2014 od 1. kolovoza 2014. o kontroli vanjske trgovine obrambenim materijalom, ostalim materijalom te robom i tehnologijama s dvojnomo namjenom)

**3.7. Hrvatska**

Ako broker ima osnovu za sumnju da roba s dvojnomo namjenom koja nije navedena u Prilogu I. Uredbi jest ili bi mogla biti namijenjena za bilo koju od namjena iz članka 4. stavaka 1. i 2. Uredbe, dužan je o tome obavijestiti nadležno tijelo, koje može donijeti odluku o zahtijevanju dozvole.

(Stavak 3. Zakona o nadzoru robe s dvojnomo namjenom (NN 80/11 i 68/2013))

**3.8. Italija**

Dozvola se zahtijeva za brokering robe s dvojnomo namjenom koja nije navedena u Prilogu I. Uredbi ako broker ima osnovu za sumnju da ta roba jest ili bi mogla biti uporabljena za bilo koju od namjena iz članka 4. stavka 1. Uredbe.

(Članak 9. Zakonodavne uredbe br. 221/2017 od 15. prosinca 2017., na snazi od 1. veljače 2018.)

**3.9. Latvija**

U skladu s latvijskim Zakonom o prometu strateškom robom, sve se brokerske transakcije s robom s dvojnomo namjenom kontroliraju bez obzira na namjenu.

(Članak 5. stavak 7. Zakona o prometu strateškom robom od 21. lipnja 2007.)

**3.10. Luksemburg**

Dozvola se zahtijeva za brokering robe s dvojnomo namjenom koja nije navedena u Prilogu I. Uredbi ako broker ima osnovu za sumnju da ta roba jest ili bi mogla biti uporabljena za bilo koju od namjena iz članka 4. stavka 1. Uredbe.

(Zakon o kontroli izvoza od 27. lipnja 2018., članak 42. stavak 2.)

**3.11. Mađarska**

Dozvola se zahtijeva za brokering robe s dvojnomo namjenom ako broker ima osnovu za sumnju da ta roba jest ili bi mogla biti uporabljena za bilo koju od namjena iz članka 4. stavka 1. Uredbe.

(Članak 17. stavak 2. Uredbe Vlade br. 13 iz 2011. o „odobrenju vanjske trgovine robom s dvojnomo namjenom“)



**3.12. Nizozemska**

Dozvola se zahtijeva za brokering robe s dvojnomo namjenom koja je navedena na popisu ako ta roba jest ili bi mogla biti namijenjena za bilo koju od namjena iz članka 4. stavka 1. Uredbe.

(Članak 4.a stavak 5. Zakona o strateškim uslugama – *Wet strategische diensten*)

**3.13. Austrija**

Ako broker ima osnovu za sumnju da roba s dvojnomo namjenom jest ili bi mogla biti uporabljena za bilo koju od namjena iz članka 4. stavka 1. Uredbe, dužan je o tome obavijestiti nadležno tijelo, koje može donijeti odluku o zahtijevanju dozvole.

(Članak 5. Prve uredbe o vanjskoj trgovini iz 2011. (*Erste Außenwirtschaftsverordnung 2011*), BGBl. II br. 343/2011, objavljen 28. listopada 2011.)

**3.14. Rumunjska**

Dozvola se zahtijeva za brokering robe s dvojnomo namjenom ako broker ima osnovu za sumnju da ta roba jest ili bi mogla biti uporabljena za bilo koju od namjena iz članka 4. stavka 1. Uredbe.

(Članak 14. stavak 3. Hitne uredbe br. 119 od 23. prosinca 2010. (HUV br. 119/2010) o „režimu za kontrolu aktivnosti povezanih s robom s dvojnomo namjenom”)

**3.15. Finska**

Ako broker ima osnovu za sumnju da roba s dvojnomo namjenom jest ili bi mogla biti uporabljena za bilo koju od namjena iz članka 4. stavka 1. Uredbe, dužan je o tome obavijestiti nadležno tijelo, koje može donijeti odluku o zahtijevanju dozvole.

(Članak 3. stavak 2. i članak 4. stavak 4. Zakona 562/1996)

**4. INFORMACIJE KOJE SU DOSTAVILE DRŽAVE ČLANICE U SKLADU S ČLANKOM 6. STAVKOM 2. UREDBE (PROŠIRENJE KONTROLA PROVOZA)**

Člankom 6. stavkom 2., u vezi s člankom 6. stavkom 4. Uredbe, od Komisije se zahtijeva da objavi koje su mjere poduzele države članice kako bi nadležnim tijelima dale ovlasti da u pojedinačnim slučajevima zahtijevaju dozvolu za provoz robe s dvojnomo namjenom navedene u Prilogu I. ako je roba uporabljena ili bi mogla biti uporabljena, u cijelosti ili djelomično, za namjene iz članka 4. stavka 1.

U tablici u nastavku navedeno je koje su države članice poduzele mjere i o njima obavijestile Komisiju. Detaljni opisi mjera navedeni su ispod tablice.

Država članica	Jesu li mjere kontrole provoza iz članka 6. stavka 1. proširene u skladu s člankom 6. stavkom 2.?
BELGIJA	Djelomično DA
BUGARSKA	DA
ČEŠKA	NE
DANSKA	NE
NJEMAČKA	DA
ESTONIJA	DA
IRSKA	DA
GRČKA	DA
ŠPANJOLSKA	NE
FRANCUSKA	NE
HRVATSKA	DA
ITALIJA	DA
CIPAR	NE

Država članica	Jesu li mjere kontrole provoza iz članka 6. stavka 1. proširene u skladu s člankom 6. stavkom 2.?
LATVIJA	NE
LITVA	NE
LUKSEMBURG	DA
MAĐARSKA	DA
MALTA	NE
NIZOZEMSKA	NE
AUSTRIJA	DA
POLJSKA	NE
PORTUGAL	NE
RUMUNJSKA	DA
SLOVENIJA	NE
SLOVAČKA	NE
FINSKA	DA
ŠVEDSKA	NE
UJEDINJENA KRALJEVINA	DA

#### 4.1. Belgija

Dozvola za provoz robe s dvojnog namjenom navedene na popisu može se zahtijevati u regijama Flandriji i Valoniji ako tijelo obavijesti posrednika ili ako posrednik ima opravdane razloge za sumnju da roba jest ili bi mogla biti, u cijelosti ili djelomično, uporabljena za namjene iz članka 4. stavka 1. Uredbe.

(Članci 6. i 7. Uredbe Flamanske vlade od 14. ožujka 2014. o izvozu, provozi i prijenosu robe s dvojnog namjenom te tehničkoj pomoći (belgijski Službeni list od 2. svibnja 2014.); članci 5. i 6. Uredbe Valonske vlade od 6. veljače 2014. o izvozu, provozi i prijenosu robe s dvojnog namjenom te tehnologije (belgijski Službeni list od 19. veljače 2014.))

#### 4.2. Bugarska

Dozvola za provoz robe s dvojnog namjenom navedene na popisu može se zahtijevati ako roba jest ili bi mogla biti, u cijelosti ili djelomično, uporabljena za namjene iz članka 4. stavka 1. Uredbe.

(Članci 48. do 50. Zakona o kontroli izvoza obrambenih proizvoda te robe i tehnologija s dvojnog namjenom, Službeni list br. 26/29.3.2011.)

#### 4.3. Njemačka

Dozvola za provoz robe s dvojnog namjenom navedene na popisu može se zahtijevati ako roba jest ili bi mogla biti, u cijelosti ili djelomično, uporabljena za namjene iz članka 4. stavka 1. Uredbe.

(Članak 44. njemačke Uredbe o vanjskoj trgovini i plaćanjima – *Aussenwirtschaftsverordnung* — AWW)

#### 4.4. Estonija

Dozvola za provoz robe s dvojnog namjenom navedene na popisu može se zahtijevati ako roba jest ili bi mogla biti, u cijelosti ili djelomično, uporabljena za namjene iz članka 4. stavka 1. Uredbe.

(Članci 3., 6. i 7. Zakona o strateškoj robi)

**4.5. Irska**

Dozvola za provoz robe s dvojnomo namjenom navedene na popisu može se zahtijevati ako roba jest ili bi mogla biti, u cijelosti ili djelomično, uporabljena za namjene iz članka 4. stavka 1. Uredbe.

(Stavak 10. Zakonskog instrumenta 443 iz 2009., Uredba o kontroli izvoza (roba s dvojnomo namjenom) iz 2009.)

**4.6. Grčka**

Dozvola za provoz robe s dvojnomo namjenom navedene na popisu može se zahtijevati ako roba jest ili bi mogla biti, u cijelosti ili djelomično, uporabljena za namjene iz članka 4. stavka 1. Uredbe.

(Stavak 3.3.2. Odluke ministra br. 121837/e3/21837/28-9-2009)

**4.7. Hrvatska**

Dozvola za provoz robe s dvojnomo namjenom navedene na popisu, koja se naziva i dozvola posebnog provoza, može se zahtijevati ako roba jest ili bi mogla biti, u cijelosti ili djelomično, uporabljena za namjene iz članka 4. stavka 1. Uredbe.

(Zakon o nadzoru robe s dvojnomo namjenom (NN 80/11 i 68/2013))

**4.8. Italija**

Dozvola za provoz robe s dvojnomo namjenom navedene na popisu može se zahtijevati ako roba jest ili bi mogla biti, u cijelosti ili djelomično, uporabljena za namjene iz članka 4. stavaka 1. i 2. Uredbe.

(Članak 7. Zakonodavne uredbe br. 221/2017 od 15. prosinca 2017., na snazi od 1. veljače 2018.)

**4.9. Luksemburg**

Dozvola za provoz robe s dvojnomo namjenom navedene na popisu može se zahtijevati ako roba jest ili bi mogla biti, u cijelosti ili djelomično, uporabljena za namjene iz članka 4. stavka 1. Uredbe.

(Zakon o kontroli izvoza od 27. lipnja 2018., članak 43. stavak 1.)

**4.10. Mađarska**

Dozvola za provoz robe s dvojnomo namjenom navedene na popisu može se zahtijevati ako roba jest ili bi mogla biti, u cijelosti ili djelomično, uporabljena za namjene iz članka 4. stavka 1. Uredbe.

(Članak 18. Uredbe Vlade br. 13 iz 2011. o odobrenju vanjske trgovine robom s dvojnomo namjenom)

**4.11. Austrija**

Dozvola za provoz robe s dvojnomo namjenom navedene na popisu može se zahtijevati ako roba jest ili bi mogla biti, u cijelosti ili djelomično, uporabljena za namjene iz članka 4. stavka 1. Uredbe.

(Članak 15. Zakona o vanjskoj trgovini iz 2011. – *Außenwirtschaftsgesetz 2011*, BGBl. I br. 26/2011)

**4.12. Rumunjska**

Dozvola za provoz robe s dvojnomo namjenom navedene na popisu može se zahtijevati ako roba jest ili bi mogla biti, u cijelosti ili djelomično, uporabljena za namjene iz članka 4. stavka 1. Uredbe.

(Članak 15. stavak 1. Hitne uredbe br. 119 od 23. prosinca 2010. (HUV br. 119/2010) o „režimu za kontrolu aktivnosti povezanih s robom s dvojnomo namjenom”)

4.13. **Finska**

Dozvola za provoz robe s dvojnog namjenom navedene na popisu može se zahtijevati ako roba jest ili bi mogla biti, u cijelosti ili djelomično, uporabljena za namjene iz članka 4. stavka 1. Uredbe.

(Članak 3. stavak 3. Zakona 562/1996)

4.14. **Ujedinjena Kraljevina**

Dozvola za provoz robe s dvojnog namjenom navedene na popisu može se zahtijevati ako roba jest ili bi mogla biti, u cijelosti ili djelomično, uporabljena za namjene iz članka 4. stavka 1. Uredbe.

(Članak 8. stavak 1., članci 17. i 26. Uredbe o kontroli izvoza iz 2008. kako je izmijenjena Uredbom o kontroli izvoza (izmjena) (br. 3) iz 2009. (Zakonski instrument 2009/2151))

5. **INFORMACIJE KOJE SU DOSTAVILE DRŽAVE ČLANICE U SKLADU S ČLANKOM 6. STAVKOM 3. UREDBE (PROŠIRENJE KONTROLA PROVOZA)**

Člankom 6. stavkom 3., u vezi s člankom 6. stavkom 4. Uredbe, od Komisije se zahtijeva da objavi koje su mjere poduzele države članice kako bi proširile primjenu članka 6. stavka 1. na robu s dvojnog namjenom koja nije navedena na popisu za namjene iz članka 4. stavka 1. te na robu s dvojnog namjenom za krajnju uporabu u vojne svrhe i odredišta iz članka 4. stavka 2.

U tablici u nastavku navedeno je koje su države članice poduzele mjere i o njima obavijestile Komisiju. Detaljni opisi mjera navedeni su ispod tablice.

Država članica	Jesu li mjere kontrole provoza iz članka 6. stavka 1. proširene u skladu s člankom 6. stavkom 3.?
BELGIJA	Djelomično DA
BUGARSKA	NE
ČEŠKA	DA
DANSKA	NE
NJEMAČKA	NE
ESTONIJA	DA
IRSKA	DA
GRČKA	DA
ŠPANJOLSKA	DA
FRANCUSKA	NE
HRVATSKA	DA
ITALIJA	DA
CIPAR	DA
LATVIJA	NE
LITVA	NE
LUKSEMBURG	DA
MAĐARSKA	DA
MALTA	NE
NIZOZEMSKA	DA
AUSTRIJA	DA
POLJSKA	NE
PORTUGAL	NE

Država članica	Jesu li mjere kontrole provoza iz članka 6. stavka 1. proširene u skladu s člankom 6. stavkom 3.?
RUMUNJSKA	DA
SLOVENIJA	NE
SLOVAČKA	NE
FINSKA	DA
ŠVEDSKA	NE
UJEDINJENA KRALJEVINA	DA

### 5.1. Belgija

Nadležna tijela u regijama Flandriji i Valoniji mogu zabraniti provoz robe s dvojnomo namjenom koja nije iz Unije i nije navedena na popisu ako ta roba jest ili bi mogla biti, u cijelosti ili djelomično, uporabljena za namjene iz članka 4. stavka 1. Uredbe.

Nadležna tijela u regijama Flandriji i Valoniji mogu zabraniti provoz robe s dvojnomo namjenom koja nije iz Unije ako ta roba jest ili bi mogla biti namijenjena, u cijelosti ili djelomično, za krajnju uporabu u vojne svrhe i odredišta iz članka 4. stavka 2. Uredbe.

(Članci 6. i 7. Uredbe Flamanske vlade od 14. ožujka 2014. o izvozu, provozi i prijenosu robe s dvojnomo namjenom te tehničkoj pomoći (belgijski Službeni list od 2. svibnja 2014.); članci 5. i 6. Uredbe Valonske vlade od 6. veljače 2014. o izvozu, provozi i prijenosu robe s dvojnomo namjenom te tehnologije (belgijski Službeni list od 19. veljače 2014.))

### 5.2. Češka

Nadležno tijelo može zabraniti provoz robe s dvojnomo namjenom koja nije iz Unije i nije navedena na popisu ako ta roba jest ili bi mogla biti, u cijelosti ili djelomično, uporabljena za namjene iz članka 4. stavka 1. Uredbe.

Nadležno tijelo može zabraniti provoz robe s dvojnomo namjenom koja nije iz Unije ako ta roba jest ili bi mogla biti namijenjena, u cijelosti ili djelomično, za krajnju uporabu u vojne svrhe i odredišta iz članka 4. stavka 2. Uredbe.

(Članak 13.b Zakona br. 594/2004 zb. o „provedbi režima Europske zajednice za kontrolu izvoza, prijenosa, brokeringa i provoza robe s dvojnomo namjenom” (1))

### 5.3. Estonija

Nadležno tijelo može zabraniti provoz robe s dvojnomo namjenom koja nije iz Unije i nije navedena na popisu ako ta roba jest ili bi mogla biti, u cijelosti ili djelomično, uporabljena za namjene iz članka 4. stavka 1. Uredbe.

Nadležno tijelo može zabraniti provoz robe s dvojnomo namjenom koja nije iz Unije ako ta roba jest ili bi mogla biti namijenjena, u cijelosti ili djelomično, za krajnju uporabu u vojne svrhe i odredišta iz članka 4. stavka 2. Uredbe.

(Članci 3., 6. i 7. Zakona o strateškoj robi)

### 5.4. Irska

Nadležno tijelo može zabraniti provoz robe s dvojnomo namjenom koja nije iz Unije i nije navedena na popisu ako ta roba jest ili bi mogla biti, u cijelosti ili djelomično, uporabljena za namjene iz članka 4. stavka 1. Uredbe.

Nadležno tijelo može zabraniti provoz robe s dvojnomo namjenom koja nije iz Unije ako ta roba jest ili bi mogla biti namijenjena, u cijelosti ili djelomično, za krajnju uporabu u vojne svrhe i odredišta iz članka 4. stavka 2. Uredbe.

(Stavak 11. Zakonskog instrumenta 443 iz 2009., Uredba o kontroli izvoza (roba s dvojnomo namjenom) iz 2009.)

**5.5. Grčka**

Nadležno tijelo može zabraniti provoz robe s dvojnomo namjenom koja nije iz Unije i nije navedena na popisu ako ta roba jest ili bi mogla biti, u cijelosti ili djelomično, uporabljena za namjene iz članka 4. stavka 1. Uredbe.

Nadležno tijelo može zabraniti provoz robe s dvojnomo namjenom koja nije iz Unije ako ta roba jest ili bi mogla biti namijenjena, u cijelosti ili djelomično, za krajnju uporabu u vojne svrhe i odredišta iz članka 4. stavka 2. Uredbe.

(Stavak 3.3.3. Odluke ministra br. 121837/e3/21837/28-9-2009)

**5.6. Španjolska**

Nadležno tijelo može zabraniti provoz robe s dvojnomo namjenom koja nije iz Unije i nije navedena na popisu ako ta roba jest ili bi mogla biti, u cijelosti ili djelomično, uporabljena za namjene iz članka 4. stavka 1. Uredbe.

Nadležno tijelo može zabraniti provoz robe s dvojnomo namjenom koja nije iz Unije ako ta roba jest ili bi mogla biti namijenjena, u cijelosti ili djelomično, za krajnju uporabu u vojne svrhe i odredišta iz članka 4. stavka 2. Uredbe.

(Članak 11. Zakona 53/2007)

**5.7. Hrvatska**

Nadležno tijelo može zabraniti provoz robe s dvojnomo namjenom koja nije iz Unije i nije navedena na popisu ako ta roba jest ili bi mogla biti, u cijelosti ili djelomično, uporabljena za namjene iz članka 4. stavka 1. Uredbe.

Nadležno tijelo može zabraniti provoz robe s dvojnomo namjenom koja nije iz Unije ako ta roba jest ili bi mogla biti namijenjena, u cijelosti ili djelomično, za krajnju uporabu u vojne svrhe i odredišta iz članka 4. stavka 2. Uredbe.

(Zakon o nadzoru robe s dvojnomo namjenom (NN 80/11 i 68/2013))

**5.8. Italija**

Nadležno tijelo može zabraniti provoz robe s dvojnomo namjenom koja nije iz Unije i nije navedena na popisu ako ta roba jest ili bi mogla biti, u cijelosti ili djelomično, uporabljena za namjene iz članka 4. stavka 1. Uredbe.

Nadležno tijelo može zabraniti provoz robe s dvojnomo namjenom koja nije iz Unije ako ta roba jest ili bi mogla biti namijenjena, u cijelosti ili djelomično, za krajnju uporabu u vojne svrhe i odredišta iz članka 4. stavka 2. Uredbe.

(Članak 7. Zakonodavne uredbe br. 221/2017 od 15. prosinca 2017., na snazi od 1. veljače 2018.)

**5.9. Cipar**

Nadležno tijelo može zabraniti provoz robe s dvojnomo namjenom koja nije iz Unije i nije navedena na popisu ako ta roba jest ili bi mogla biti, u cijelosti ili djelomično, uporabljena za namjene iz članka 4. stavka 1. Uredbe.

Nadležno tijelo može zabraniti provoz robe s dvojnomo namjenom koja nije iz Unije ako ta roba jest ili bi mogla biti namijenjena, u cijelosti ili djelomično, za krajnju uporabu u vojne svrhe i odredišta iz članka 4. stavka 2. Uredbe.

(Članak 5. stavak 3. Uredbe ministra 312/2009)

**5.10. Luksemburg**

Nadležno tijelo može zabraniti provoz robe s dvojnomo namjenom koja nije iz Unije i nije navedena na popisu ako ta roba jest ili bi mogla biti, u cijelosti ili djelomično, uporabljena za namjene iz članka 4. stavka 1. Uredbe.

Nadležno tijelo može zabraniti provoz robe s dvojnomo namjenom koja nije iz Unije ako ta roba jest ili bi mogla biti namijenjena, u cijelosti ili djelomično, za krajnju uporabu u vojne svrhe i odredišta iz članka 4. stavka 2. Uredbe.

(Zakon o kontroli izvoza od 27. lipnja 2018., članak 43. stavak 2.)

Te se odredbe ne primjenjuju na provoz robe s dvojnog namjenom koja se otprema bez prekrcaja ili promjene prijevoznog sredstva (nijedan se prekrcaj ni promjena prijevoza ne smatraju iskrcajem, za potrebe osiguravanja tereta, robe na brodu ili letjelici, pod uvjetom da se ta roba ponovno ukrca na isti brod ili letjelicu), kao ni na provoz robe s dvojnog namjenom za koju već postoji opća izvozna dozvola iz Europske unije.

(Zakon o kontroli izvoza od 27. lipnja 2018., članak 43. stavak 3.)

#### 5.11. **Mađarska**

Nadležno tijelo može zabraniti provoz robe s dvojnog namjenom koja nije iz Unije i nije navedena na popisu ako ta roba jest ili bi mogla biti, u cijelosti ili djelomično, uporabljena za namjene iz članka 4. stavka 1. Uredbe.

Nadležno tijelo može zabraniti provoz robe s dvojnog namjenom koja nije iz Unije ako ta roba jest ili bi mogla biti namijenjena, u cijelosti ili djelomično, za krajnju uporabu u vojne svrhe i odredišta iz članka 4. stavka 2. Uredbe.

(Članak 18. Uredbe Vlade br. 13 iz 2011. „o odobrenju vanjske trgovine robom s dvojnog namjenom”)

#### 5.12. **Nizozemska**

Nadležno tijelo može zabraniti provoz robe s dvojnog namjenom koja nije iz Unije i nije navedena na popisu ako ta roba jest ili bi mogla biti, u cijelosti ili djelomično, uporabljena za namjene iz članka 4. stavka 1. Uredbe.

Nadležno tijelo može zabraniti provoz robe s dvojnog namjenom koja nije iz Unije ako ta roba jest ili bi mogla biti namijenjena, u cijelosti ili djelomično, za krajnju uporabu u vojne svrhe i odredišta iz članka 4. stavka 2. Uredbe.

(Članak 4.a stavci 1. i 2. Dekreta o strateškoj robi – *Besluit strategische goederen*)

#### 5.13. **Austrija**

Nadležno tijelo može zabraniti provoz robe s dvojnog namjenom koja nije iz Unije i nije navedena na popisu ako ta roba jest ili bi mogla biti, u cijelosti ili djelomično, uporabljena za namjene iz članka 4. stavka 1. Uredbe.

Nadležno tijelo može zabraniti provoz robe s dvojnog namjenom koja nije iz Unije ako ta roba jest ili bi mogla biti namijenjena, u cijelosti ili djelomično, za krajnju uporabu u vojne svrhe i odredišta iz članka 4. stavka 2. Uredbe.

(Članak 15. Zakona o vanjskoj trgovini iz 2011. (*Außenwirtschaftsgesetz 2011*, BGBl. I br. 26/2011))

#### 5.14. **Rumunjska**

Nadležno tijelo može zabraniti provoz robe s dvojnog namjenom koja nije iz Unije i nije navedena na popisu ako ta roba jest ili bi mogla biti, u cijelosti ili djelomično, uporabljena za namjene iz članka 4. stavka 1. Uredbe.

Nadležno tijelo može zabraniti provoz robe s dvojnog namjenom koja nije iz Unije ako ta roba jest ili bi mogla biti namijenjena, u cijelosti ili djelomično, za krajnju uporabu u vojne svrhe i odredišta iz članka 4. stavka 2. Uredbe.

(Članak 15. stavak 2. Hitne uredbe br. 119 od 23. prosinca 2010. (HUV br. 119/2010))

#### 5.15. **Finska**

Nadležno tijelo može zabraniti provoz robe s dvojnog namjenom koja nije iz Unije i nije navedena na popisu ako ta roba jest ili bi mogla biti, u cijelosti ili djelomično, uporabljena za namjene iz članka 4. stavka 1. Uredbe.

Nadležno tijelo može zabraniti provoz robe s dvojnog namjenom koja nije iz Unije ako ta roba jest ili bi mogla biti namijenjena, u cijelosti ili djelomično, za krajnju uporabu u vojne svrhe i odredišta iz članka 4. stavka 2. Uredbe.

(Članak 3. stavak 3. i članak 4. stavak 1. Zakona 562/1996)

## 5.16. Ujedinjena Kraljevina

Nadležno tijelo može zabraniti provoz robe s dvojnomo namjenom koja nije iz Unije i nije navedena na popisu ako ta roba jest ili bi mogla biti, u cijelosti ili djelomično, uporabljena za namjene iz članka 4. stavka 1. Uredbe.

Nadležno tijelo može zabraniti provoz robe s dvojnomo namjenom koja nije iz Unije ako ta roba jest ili bi mogla biti namijenjena, u cijelosti ili djelomično, za krajnju uporabu u vojne svrhe i odredišta iz članka 4. stavka 2. Uredbe.

(Članak 8. stavak 2., članak 17. stavak 3. i članak 26. Uredbe o kontroli izvoza iz 2008. kako je izmijenjena Uredbom o kontroli izvoza (izmjena) (br. 3) iz 2009. (Zakonski instrument 2009/2151))

6. **INFORMACIJE KOJE SU DOSTAVILE DRŽAVE ČLANICE U SKLADU S ČLANKOM 8. UREDBE (PROŠIRENJE KONTROLA NA ROBU KOJA NIJE NAVEDENA NA POPISU U SVRHU ZAŠTITE JAVNE SIGURNOSTI I LJUDSKIH PRAVA)**

Člankom 8. stavkom 4. Uredbe od Komisije se zahtijeva da objavi koje su mjere države članice poduzele kako bi u cilju zaštite javne sigurnosti i ljudskih prava zabranile izvoz robe s dvojnomo namjenom koja nije navedena na popisu u Prilogu I. ili zahtijevale dozvolu za njega.

U tablici u nastavku navedeno je koje su države članice poduzele mjere i o njima obavijestile Komisiju. Detaljni opisi mjera navedeni su ispod tablice.

Država članica	Jesu li uvedene dodatne kontrole robe koja nije navedena na popisu u svrhu zaštite javne sigurnosti i ljudskih prava u skladu s člankom 8. stavkom 1.?
BELGIJA	NE
BUGARSKA	DA
ČEŠKA	DA
DANSKA	NE
NJEMAČKA	DA
ESTONIJA	DA
IRSKA	DA
GRČKA	NE
ŠPANJOLSKA	NE
FRANCUSKA	DA
HRVATSKA	NE
ITALIJA	NE
CIPAR	DA
LATVIJA	DA
LITVA	NE
LUKSEMBURG	DA
MAĐARSKA	NE
MALTA	NE
NIZOZEMSKA	DA
AUSTRIJA	DA
POLJSKA	NE
PORTUGAL	NE
RUMUNJSKA	DA



Država članica	Jesu li uvedene dodatne kontrole robe koja nije navedena na popisu u svrhu zaštite javne sigurnosti i ljudskih prava u skladu s člankom 8. stavkom 1.?
SLOVENIJA	NE
SLOVAČKA	NE
FINSKA	NE
ŠVEDSKA	NE
UJEDINJENA KRALJEVINA	DA

### 6.1. Bugarska

Uredbom Vijeća ministara za izvoz robe s dvojnomo namjenom koja nije navedena na popisu u Prilogu I. Uredbi može se zahtijevati dozvola ili ga se može zabraniti u svrhu zaštite javne sigurnosti i ljudskih prava.

(Članak 34. stavak 1. podstavak 3. Zakona o kontroli izvoza obrambenih proizvoda te robe i tehnologija s dvojnomo namjenom, Službeni list br. 26/29.3.2011.)

### 6.2. Češka

Uredbom Vlade za izvoz robe s dvojnomo namjenom koja nije navedena na popisu u Prilogu I. Uredbi može se zahtijevati dozvola ili ga se može zabraniti u svrhu zaštite javne sigurnosti i ljudskih prava.

(Članak 3. stavak 1. točka (d) Zakona br. 594/2004 zb.)

### 6.3. Njemačka

Za izvoz robe s dvojnomo namjenom koja nije navedena na popisu u Prilogu I. Uredbi može se zahtijevati dozvola ili ga se može zabraniti u svrhu zaštite javne sigurnosti i ljudskih prava.

(Članak 8. stavak 1. br. 2. Uredbe o vanjskoj trgovini i plaćanjima (*Aussenwirtschaftsverordnung – AWW*))

Ta se nacionalna mjera primjenjuje na sljedeću robu na njemačkom popisu za kontrolu izvoza:

— 2B909

Strojevi za oblikovanje strujanjem i strojevi koji mogu oblikovati kombinacijom strujanja i vrtnje izuzev onih na koje se odnose stavke 2B009, 2B109 ili 2B209 u okviru Uredbe Vijeća (EZ) br. 428/2009 kako je izmijenjena, a koji imaju sva obilježja navedena u nastavku, te komponente koje su posebno projektirane za njih:

- (a) koji, prema tehničkim specifikacijama proizvođača, mogu biti opremljeni jedinicama za numeričko upravljanje, upravljanje računalom ili upravljanje ponavljanjem; i
- (b) koji imaju snagu valjka veću od 60 kN, ako je država nabave ili država odredišta Sirija.

— 2B952

Oprema koju se može upotrebljavati za rukovanje biološkim tvarima izuzev one na koju se odnosi stavka 2B352 u okviru Uredbe Vijeća (EZ) br. 428/2009 kako je izmijenjena, ako je država nabave ili država odredišta Iran, Sjeverna Koreja ili Sirija:

- (a) fermentatori koji bez širenja aerosola mogu uzgajati patogene „mikroorganizme” ili viruse ili mogu proizvoditi toksine i koji imaju ukupni kapacitet od 10 litara ili više;
- (b) miješalice za fermentatore na koje se odnosi stavka 2B952.a u okviru Uredbe Vijeća (EZ) br. 428/2009 kako je izmijenjena.

*Tehnička napomena:*

*Fermentatori uključuju bioreaktore, kemostate i sustave za neprekidni protok.*

— 2B993

Oprema za polaganje metalnih prevlaka za neelektroničke podloge te komponente i dodaci posebno projektirani za nju, ako je država nabave ili država odredišta Iran:

- (a) proizvodna oprema za taloženje para kemikalija;

- (b) proizvodna oprema za taloženje fizičkih para elektronskog snopa;
- (c) proizvodna oprema za taloženje s pomoću zagrijavanja indukcijom ili električnim otporom.

— 5A902

Nadzorni sustavi, oprema i komponente za IKT (informacijska i komunikacijska tehnologija) za javne mreže, ako se odredište nalazi izvan carinskog područja Europske unije i izvan područja navedenih u Prilogu II.a dijelu 2. Uredbe (EZ) br. 428/2009, kako slijedi:

- (a) centri za praćenje (objekti za praćenje izvršavanja zakonodavstva) za sustave za zakonito presretanje (primjerice u skladu s normama ETSI ES 201 158, ETSI ES 201 158 ili ekvivalentnim normama, specifikacijama ili standardima) te komponente projektirane posebno za njih,
- (b) sustavi ili uređaji za zadržavanje podataka o pozivima (na primjer, informacije povezane s presretanjem, u skladu s normom ETSI TS 102 656 ili ekvivalentnim normama, specifikacijama ili standardima) te komponente projektirane posebno za njih.

*Tehnička napomena:*

*Podaci o pozivima uključuju informacije o signalizaciji, podrijetlo i odredište (npr. telefonski brojevi, IP ili MAC adrese itd.), datum i vrijeme te zemljopisno podrijetlo komunikacije.*

*Napomena:*

*5A902 ne odnosi se na sustave ili uređaje koji su posebno izrađeni za bilo koju od sljedećih namjena:*

- (a) *naplata*
- (b) *funkcije prikupljanja podataka u okviru elemenata mreže (npr. razmjena ili HLR)*
- (c) *kvaliteta usluge mreže (Quality of Service – QoS) ili*
- (d) *zadovoljstvo korisnika (kvaliteta iskustva (Quality of Experience – QoE))*
- (e) *poslovanje u telekomunikacijskim društvima (pružatelji usluga).*

— 5A911

Bazne stanice za digitalni „međumjesni radiosustav” ako je država nabave ili država odredišta Sudan ili Južni Sudan.

*Tehnička napomena:*

*„Međumjesni radiosustav” omogućuje mobilnu radiokomunikaciju s mobilnim korisnicima kojima se dodjeljuju skupovi frekvencija za komunikaciju. Digitalni „međumjesni radiosustav” (npr. TETRA, zemaljski međumjesni radio) služi se digitalnom modulacijom.*

— 5D902

„Softver”, ako se odredište nalazi izvan carinskog područja Europske unije i izvan područja navedenih u Prilogu II.a dijelu 2. Uredbe (EZ) br. 428/2009, kako slijedi:

- (a) „softver” posebno projektiran ili modificiran za „razvoj”, „proizvodnju” ili „uporabu” postrojenja, funkcija ili parametara učinkovitosti na koje se odnosi stavka 5A902;
- (b) „softver” posebno projektiran ili modificiran za ostvarenje karakteristika, funkcija ili parametara učinkovitosti na koje se odnosi stavka 5A902.

— 5D911

„Softver” posebno projektiran ili prilagođen za „uporabu” opreme na koju se odnosi stavka 5A911, ako je država nabave ili država odredišta Sudan ili Južni Sudan.

— 5E902

„Tehnologija” u skladu s Općom tehnološkom napomenom za „razvoj”, „proizvodnju” i „uporabu” postrojenja, funkcija ili značajki učinkovitosti na koju se odnosi stavka 5A902 ili „softver” na koji se odnosi stavka 5D902, ako se odredište nalazi izvan carinskog područja Europske unije i izvan područja navedenih u Prilogu II.a dijelu 2. Uredbe (EZ) br. 428/2009.

— 6A908

Radarski sustavi navigacije i nadzora za kontrolu pomorskog i zračnog prometa na koje se ne odnose stavke 6A008 ili 6A108 u okviru Uredbe Vijeća (EZ) br. 428/2009 kako je izmijenjena, te komponente posebno projektirane za njih, ako je država nabave ili država odredišta Iran.

— 6D908

„Softver” posebno izrađen ili prilagođen za „razvoj”, „proizvodnju” ili „uporabu” opreme na koju se odnosi stavka 6A908, ako je država nabave ili država odredišta Iran.

— 9A991

Kopnena vozila koja nisu obuhvaćena dijelom I.A popisa za kontrolu izvoza, a to su sljedeća:

- (a) prikolice s otvorenim sandukom i poluprikolice koje imaju nosivost veću od 25 000 kg i manju od 70 000 kg ili koje imaju jedno ili više vojnih obilježja i kojima se mogu prevoziti vozila na koja se odnosi stavka 0006 u dijelu I.A te vučna vozila kojima se mogu prevoziti ta vozila i koja imaju jedno ili više vojnih obilježja, ako je država nabave ili država odredišta Iran, Libija, Mjanmar, Sjeverna Koreja, Pakistan, Somalija ili Sirija;

*Napomena:*

*Vučna vozila u smislu oznake 9A991a uključuju sva vozila koja u prvom redu služe za vuču.*

- (b) drugi kamioni i terenska vozila koja imaju jedno ili više vojnih obilježja, ako je država nabave ili država odredišta Iran, Libija, Mjanmar, Sjeverna Koreja, Somalija ili Sirija.

*Napomena 1: Vojna obilježja u smislu oznake 9A991 uključuju:*

- (a) mogućnost prelaženja vodenih površina dubine 1,2 m ili više;
- (b) nosače za puške i ostalo oružje;
- (c) nosače za kamuflažnu mrežu;
- (d) okrugla krovna svjetla s pokrivalom koje se otvara klizno ili na šarke;
- (e) vojni emajl;
- (f) kuke za prikolice uz takozvanu NATO-ovu utičnicu.

*Napomena 2: 9A991 ne odnosi se na kopnena vozila kad ih korisnici upotrebljavaju za osobnu upotrebu.*

— 9A992

Kamioni u nastavku:

- (a) kamioni s pogonom na sve kotače i nosivošću većom od 1000 kg, ako je država nabave ili država odredišta Sjeverna Koreja;
- (b) kamioni s tri ili više osovina i najvećom dopuštenom bruto masom iznad 20 000 kg, ako je država nabave ili država odredišta Iran ili Sirija.

— 9A993

Helikopteri, helikopterski sustavi prijenosa snage, plinski turbinski motori i pomoćne pogonske jedinice za upotrebu u helikopterima te komponente posebno projektirane za njih, ako je država nabave ili država odredišta Kuba, Iran, Libija, Mjanmar, Sjeverna Koreja, Somalija ili Sirija.

— 9A994

Pogonske jedinice hlađene zrakom (aeromotori) s radnim obujmom većim ili jednakim 100 cm<sup>3</sup> i manjim ili jednakim 600 cm<sup>3</sup> koje se može upotrebljavati u bespilotnim „zračnim vozilima” te komponente posebno projektirane za njih, ako je država nabave ili država odredišta Iran.

— 9E991

„Tehnologija” u skladu s Općom tehnološkom napomenom za „razvoj” ili „proizvodnju” opreme na koju se odnosi stavka 9A993, ako je država nabave ili država odredišta Kuba, Iran, Libija, Mjanmar, Sjeverna Koreja ili Sirija.

— 9E992

„Tehnologija” u skladu s Općom tehnološkom napomenom, izuzev one na koju se odnosi stavka 9E101b u okviru Uredbe Vijeća (EZ) br. 428/2009 kako je izmijenjena, za „proizvodnju” „bespilotnih letjelica”, ako se odredište nalazi izvan carinskog područja Europske unije i izvan područja navedenih u Prilogu II.a dijelu 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 428/2009.

Zahtjev za dozvolu za izvoz u skladu s člankom 5. točkom (d) AWW-a za robu koja nije navedena na popisu primjenjuje se i u članku 9. AWW-a.

Prema članku 6. Zakona o vanjskoj trgovini i plaćanjima (*Außenwirtschaftsgesetz – AWG*), poslovi, pravni poslovi i radnje mogu se ograničiti upravnim aktom ili se njime mogu propisati obveze djelovanja kako bi se u pojedinačnim slučajevima izbjegla opasnost koja ugrožava interese, na primjer bitne sigurnosne interese Savezne Republike Njemačke, mirni suživot nacija, vanjske odnose Savezne Republike Njemačke, javni red ili sigurnost Savezne Republike Njemačke.

**6.4. Estonija**

Odlukom Povjerenstva za stratešku robu za izvoz robe s dvojnomo namjenom koja nije navedena na popisu u Prilogu I. Uredbi može se zahtijevati dozvola ili ga se može zabraniti u svrhu zaštite javne sigurnosti i ljudskih prava.

(Članak 2. stavak 11. i članak 6. stavak 2. Zakona o strateškoj robi)

**6.5. Irska**

Za izvoz robe s dvojnomo namjenom koja nije navedena na popisu u Prilogu I. Uredbi može se zahtijevati dozvola ili ga se može zabraniti u svrhu zaštite javne sigurnosti i ljudskih prava.

(Stavak 12. podstavak 2. Zakonskog instrumenta 443 iz 2009., Uredba o kontroli izvoza (roba s dvojnomo namjenom) iz 2009., kako je izmijenjena)

**6.6. Francuska**

Za izvoz robe s dvojnomo namjenom koja nije navedena na popisu u Prilogu I. Uredbi može se zahtijevati dozvola ili ga se može zabraniti u svrhu zaštite javne sigurnosti i ljudskih prava. (Uredba br. 2010-292)

Uvedene su nacionalne kontrole izvoza robe s dvojnomo namjenom kako su određene sljedećim uredbama: Uredbom ministra od 31. srpnja 2014. o izvozu određenih helikoptera i rezervnih dijelova za njih trećim zemljama (objavljena u francuskom Službenom listu od 8. kolovoza 2014.) i Uredbom ministra od 31. srpnja 2014. o izvozu suzavca i agensa za kontrolu nemira trećim zemljama (objavljena u francuskom Službenom listu od 8. kolovoza 2014.).

**6.7. Cipar**

Ministarstvo energetike, trgovine, industrije i turizma za izvoz robe s dvojnomo namjenom koja nije navedena na popisu u Prilogu I. Uredbi može zahtijevati dozvolu ili ga može zabraniti u svrhu zaštite javne sigurnosti i ljudskih prava.

(Članak 5. stavak 3. i članak 10. točka (c) Uredbe ministra 312/2009)

**6.8. Latvija**

Odbor za kontrolu strateške robe za izvoz robe s dvojnomo namjenom koja nije navedena na popisu u Prilogu I. Uredbi može zahtijevati dozvolu ili ga može zabraniti u svrhu zaštite javne sigurnosti i ljudskih prava.

(Uredba Kabineta ministara br. 645 od 25. rujna 2007. – „Uredba o nacionalnom popisu strateške robe i usluga” – izdana u skladu sa „Zakonom o upravljanju strateškom robom”, prvim dijelom člankom 3.)

Nacionalne kontrole izvoza robe s dvojnomo namjenom primjenjuju se na Nacionalni popis strateške robe i usluga (Prilog Uredbi br. 645) koji je dostupan na sljedećim internetskim stranicama:

<https://likumi.lv/doc.php?id=163892>.

**6.9. Luksemburg**

Za izvoz robe s dvojnomo namjenom koja nije navedena na popisu u Prilogu I. Uredbi može se zahtijevati dozvola ili ga se može zabraniti u svrhu zaštite javne sigurnosti i ljudskih prava.

Izvoznik koji zna ili sumnja da takav izvoz ili ti proizvodi utječu ili bi mogli utjecati na nacionalnu ili vanjsku sigurnost Velikog Vojvodstva Luksemburg ili na zaštitu ljudskih prava, o tome obavještava ministre vanjske trgovine i vanjskih poslova koji pak obavještavaju izvoznika ili njegova ovlaštenog predstavnika o tome je li potrebno podnijeti zahtjev za dozvolu.

(Zakon od 27. lipnja 2018., članak 45. stavak 2.)

**6.10. Nizozemska**

Ministar vanjskih poslova za izvoz robe s dvojnomo namjenom koja nije navedena na popisu u Prilogu I. Uredbi može zahtijevati dozvolu ili ga može zabraniti u svrhu zaštite javne sigurnosti i ljudskih prava.

(Članak 4. Dekreta o strateškoj robi – *Besluit strategische goederen*)

Uvedene su nacionalne kontrole za izvoz robe za unutarnju represiju i usluga brokeringa u Siriju te za izvoz robe za unutarnju represiju u Egipat i Ukrajinu.

(Dekret o robi s dvojnomo namjenom – *Regeling goederen voor tweeterlei gebruik*)

Uvedeni su zahtjevi za dozvolu za izvoz 37 kemijskih tvari u Irak, bez obzira na to tko je primatelj ili krajnji korisnik.

(Dekret o robi s dvojnomo namjenom za Irak – *Regeling goederen voor tweeterlei gebruik Irak*)

#### 6.11. **Austrija**

Za izvoz ili prozov robe s dvojnomo namjenom koja nije navedena na popisu u Prilogu I. Uredbi može se zahtijevati dozvola ili ga se može zabraniti u svrhu zaštite javne sigurnosti i ljudskih prava.

(Članak 20. Zakona o vanjskoj trgovini iz 2011. (*Außenwirtschaftsgesetz 2011*, BGBl. I br. 26/2011))

#### 6.12. **Rumunjska**

Za izvoz robe s dvojnomo namjenom koja nije navedena na popisu u Prilogu I. Uredbi može se zahtijevati dozvola ili ga se može zabraniti u svrhu zaštite javne sigurnosti i ljudskih prava.

(Članak 7. Hitne uredbe br. 119 od 23. prosinca 2010. (HUV br. 119/2010) o režimu za kontrolu aktivnosti povezanih s robom s dvojnomo namjenom)

#### 6.13. **Ujedinjena Kraljevina**

Za izvoz robe s dvojnomo namjenom koja nije navedena na popisu u Prilogu I. Uredbi može se zahtijevati dozvola ili ga se može zabraniti u svrhu zaštite javne sigurnosti i ljudskih prava.

(Uredba o kontroli izvoza iz 2008.)

Popis robe s dvojnomo namjenom koja je kontrolirana u Ujedinjenoj Kraljevini naveden je u Dodatku 3. Uredbi o kontroli izvoza iz 2008. (Zakonski instrument 2008/3231), kako je izmijenjena Uredbom o kontroli izvoza (izmjena) (br. 2) iz 2010. (Zakonski instrument 2010/2007) i Uredbom o kontroli izvoza (izmjena) (br. 2) iz 2019. (Zakonski instrument 2019/1159), kako slijedi:

DODATAK 3.

*Dodatak iz članka 2. i 4. Uredbe o kontroli izvoza iz 2008. ROBA S DVOJNOM NAMJENOM, SOFTVER I TEHNOLOGIJA KOJI SU KONTROLIRANI U UJEDINJENOJ KRALJEVINI*

*Napomena: U ovom su Dodatku definirani termini navedeni u navodnicima.*

#### **Definicije**

U ovom Dodatku:

„razvoj” znači sve faze prije „proizvodnje” (na primjer projektiranje, projektno istraživanje, analize projekta, projektne koncepte, sastavljanje i ispitivanje prototipova, pokusni proizvodni planovi, podaci o projektu, postupak pretvaranja projektnih podataka u proizvod, projekt konfiguracije, projekt spajanja, nacrti);

„energetski materijali” znači tvari ili smjese koje kemijskom reakcijom oslobađaju energiju potrebnu za predviđenu namjenu; „eksplozivni”, „pirotehnika” i „pogonsko gorivo” podrazredi su energetskih materijala;

„tragovi eksploziva” obilježja su koja su tipična za eksplozive u bilo kojem obliku prije njihove upotrebe, a koja su uočena tehnologijama poput spektrometrije mobilnosti iona, kemiluminiscencije, fluorescencije te nuklearne, akustične i elektromagnetske tehnike ili nekim drugim tehnologijama;

„eksplozivni” znači čvrste, tekuće ili plinovite supstance ili mješavine supstanci koje moraju eksplodirati kada se koriste kao temeljna punjenja, pojačnici ili glavna punjenja u bojevima glavama, prilikom rušenja i pri drugim primjenama.

„improvizirane eksplozivne naprave” znači naprave izrađene ili namijenjene za improviziranu uporabu koje sadržavaju razorne, ubojite, štetne, „pirotehničke” ili zapaljive kemikalije, a služe za uništavanje, ranjavanje ili uznemiravanje; mogu sadržavati vojne naprave, ali obično se izrađuju od nevojnih komponenti;

„vozila lakša od zraka” znači baloni i zrakoplovi koji za polijetanje koriste topao zrak ili neke druge plinove lakše od zraka kao što su helij ili vodik;

„prethodno izdvojen” znači primjena bilo kojeg postupka kojem je namjera povećati koncentraciju kontroliranog izotopa;

„proizvodnja” znači sve faze proizvodnje (na primjer inženjering proizvoda, izrada, integracija, sklapanje (montaža), inspekcija, ispitivanje i kontrola kvalitete);

„pogonska goriva” znači tvari ili smjese koje kemijskom reakcijom proizvode velike količine vrelih plinova kontroliranom brzinom radi dobivanja mehaničkog rada;

„pirotehnika” znači smjese krutih ili tekućih goriva ili oksidatora koji, kad se zapale, prolaze kroz energičnu kemijsku reakciju kontroliranom brzinom radi dobivanja određene vremenske zadržke u djelovanju ili određene količine topline, buke, dima, vidljive svjetlosti ili infracrvenog zračenja. Piroforne tvari podskupina su pirotehničkih tvari koje ne sadržavaju oksidatore, ali se spontano pale u dodiru sa zrakom;

„potrebna”, kad se primjenjuje na „tehnologiju”, odnosi se samo na onaj dio „tehnologije” koji je posebno odgovoran za ostvarivanje ili premašivanje kontrolirane razine performansi, karakteristika ili funkcije. Takva „potrebna” tehnologija može se dijeliti između više vrsta robe, a namjena „tehnologije” nema utjecaj na to je li ta tehnologija „potrebna”;

„tehnologija” znači posebne „informacije” potrebne za „razvoj”, „proizvodnju” ili „uporabu” robe ili „softvera”;

#### *Tehnička napomena:*

„Informacije” mogu biti u sljedećim, ali ne isključivo u tim, oblicima: tehnički nacrti, planovi, dijagrami, modeli, formule, tablice, „izvorni kod”, inženjerske konstrukcije i specifikacije, priručnici i upute tiskani ili snimljeni na druge medije ili uređaje (npr. diskove, vrpce, memorije samo za čitanje);

„izvorni kod”(ili izvorni jezik) prikladan je izraz jednog ili više procesa koje programski sustav može pretvoriti u izvršni oblik opreme.

„uporaba” znači uporaba, ugradnja (npr. montaža na gradilištu), održavanje, provjera, popravak, remont i obnavljanje;

„cjepiva” su medicinski proizvodi u farmaceutskoj formulaciji koje su licencirala ili dala dozvolu za prodaju na tržištu ili za kliničko ispitivanje nadležna tijela bilo države koja ih je proizvela ili one u kojoj se upotrebljavaju, a koji su namijenjeni stimuliranju zaštitnog imunološkog odgovora kod ljudi ili životinja kako bi se spriječile bolesti među onima na koje se primjenjuju.

### **Roba i tehnologija povezane s eksplozivima**

PL8001 Izvoz ili „prijenos elektroničkim putem” u nastavku navedene robe ili „tehnologije” zabranjen je za sva odredišta izuzev sljedećih: „carinsko područje”, Australija, Novi Zeland, Kanada, Norveška, Švicarska, Sjedinjene Američke Države i Japan:

- a. opreme i uređaja, izuzev onih iz Dodatka 2. ili iz 1A004.d, 1A005, 1A006, 1A007, 1A008, 3A229, 3A232 ili 5A001.h iz Priloga I. „Uredbi o robi s dvojnog namjenom”, za otkrivanje „eksploziva” i uporabu s njima ili za rad s „improviziranim eksplozivnim napravama” i zaštitu od njih, kako su navedeni u nastavku, te komponente posebno projektirane za njih:

1. elektronička oprema za detekciju „eksploziva” ili „tragova eksploziva”;

NAPOMENA: Vidjeti i 1A004.d u Prilogu I. „Uredbi o robi s dvojnog namjenom”.

Napomena: PL8001.a.1 ne odnosi se na opremu uz koju je potrebna prosudba korisnika kako bi se utvrdilo jesu li prisutni „eksplozivi” ili „tragovi eksploziva”.

2. elektronička oprema za ometanje posebno projektirana za sprečavanje detonacija „improviziranih eksplozivnih naprava” radio-daljinskim upravljanjem;

NAPOMENA: Vidi i 5A001.h. u Prilogu I. „Uredbi o robi s dvojnog namjenom”.

3. oprema i uređaji posebno projektirani za pokretanje eksplozija električnim ili neelektričnim putem (npr. uređaji za aktivaciju, detonatori i upaljači);

NAPOMENA: Vidi i 1A007, 1A008, 3A229 i 3A232 u Prilogu I. „Uredbi o dvojnoj namjeni”.

Napomena: PL8001.a.3 ne odnosi se na:

- a. opremu i uređaje posebno projektirane za određenu komercijalnu namjenu pri kojoj bi eksplozivnim putem aktivirali ili upravljali drugom opremom i uređajima čija funkcija nije pokretanje ili uzrokovanje eksplozija;
  - b. opremu kontroliranu pritiskom posebno projektiranu za primjenu u opremi za naftne bušotine koju se ne može upotrebljavati pri atmosferskom tlaku; i
  - c. detonirajući štapin.
4. oprema i uređaji koji uključuju sljedeće, ali ne isključivo: štitovi i šljemovi posebno projektirani za uklanjanje „improviziranih eksplozivnih naprava”;

NAPOMENA: Vidjeti i 1A005, 1A006 i 5A001.h. u Prilogu I. „Uredbi o robi s dvojnog namjenom”.  
Napomena: PL8001.a.4 ne odnosi se na pokrivače za ublaživanje eksplozija, mehaničku opremu za premještanje ili otkrivanje „improviziranih eksplozivnih naprava”, spremnike namijenjene „improviziranim eksplozivnim napravama” ili predmetima za koje se sumnja da su takve naprave te drugu opremu posebno projektiranu za privremenu zaštitu od „improviziranih eksplozivnih naprava” ili predmeta za koje se sumnja da su takve naprave.

- a. eksplozivni naboji s linearnim rezačem, izuzev onih na popisu pod brojem 1A008 u Prilogu I. „Uredbi o robi s dvojnog namjenom”;
- b. „tehnologija” koja je „potrebna” za „uporabu” robe iz PL8001.a i PL8001.b.

NAPOMENA: Vidjeti članak 18. ove Uredbe (Uredba o kontroli izvoza iz 2008.), u kojemu su navedene iznimke od kontrola „tehnologije”.

### **Materijali, kemikalije, mikroorganizmi i toksini**

PL9002 Izvoz ove robe zabranjen je za sva odredišta:

„energetskih materijala” u nastavku i mješavina koje sadržavaju jedan ili više tih materijala:

- a. nitroceluloza (koja sadržava više od 12,5 % dušika);
- b. nitroglikol;
- c. pentaeritritol tetranitrat (PETN);
- d. pikril klorid;
- e. trinitrofenilmetilnitramin (tetril);
- f. 2,4,6-trinitrotoluen (TNT).

Napomena: PL9002 ne odnosi se na jednobazna, dvobazna i trobazna „pogonska goriva”.

PL9003 Izvoz ove robe zabranjen je za sva odredišta:

„cjepiva” za zaštitu od sljedećih uzročnika:

- a. *bacillus anthracis*;
- b. toksina botulizma;

PL9004 Izvoz ove robe zabranjen je za sva odredišta:

„prethodno izdvojenog” americija-241, -242m i -243 u bilo kojem obliku.

Napomena: PL9004 ne odnosi se na robu koja sadržava 10 grama ili manje americija.

### Telekomunikacije i srodna tehnologija

PL9005 Izvoz ili „prijenos elektroničkim putem” u nastavku navedene robe ili „tehnologije” zabranjen je za sva odredišta u Iranu:

- a. opreme za komunikaciju s pomoću troposferskog rasipanja upotrebom tehnika analogne ili digitalne modulacije i komponenti posebno projektiranih za njih;
- b. tehnologija za „razvoj”, „proizvodnju” ili „uporabu” robe navedene u PL9005.a.

NAPOMENA: Vidjeti članak 18. ove Uredbe (Uredba o kontroli izvoza iz 2008.), u kojemu su navedene iznimke od kontrola „tehnologije”.

### Oprema za otkrivanje

PL9006 Izvoz elektrostatičke opreme za detekciju „eksploziva”, izuzev opreme za otkrivanje navedene u Dodatku 2., PL8001.a.1 ili u 1A004.d. u Prilogu I. „Uredbi o robi s dvojnog namjenom”, zabranjen je za sva odredišta u Afganistanu i Iraku.

*Tehnička napomena:*

„Elektrostatički” znači da upotrebljava energiju proizvedenu elektrostatički.

### Plovila te srodni softver i tehnologija

PL9008 Izvoz ili „prijenos elektroničkim putem” u nastavku navedene robe, „softvera” ili „tehnologije” zabranjen je za sva odredišta u Iranu:

- a. „plovila”, plovila na napuhivanje i „ronilica” te srodne opreme i komponenti u nastavku, izuzev onih navedenih u Dodatku 2. ovoj Uredbi (Uredba o kontroli izvoza iz 2008.) ili u Prilogu I. „Uredbi o robi s dvojnog namjenom”:
  1. pomorskih „plovila” (površinskih ili podvodnih), plovila na napuhavanje i „ronilica”
  2. sljedeće opreme i komponenti projektiranih za „plovila”, plovila na napuhavanje i „ronilice”:
    - a. struktura trupa ili kobilice i njihovih komponenti;
    - b. pogonskih motora projektiranih ili prilagođenih za pomorsku uporabu i komponenti posebno projektiranih za njih;
    - c. pomorskih radara, sonara i opreme za bilježenje brzine te komponenti posebno projektiranih za njih;
  3. „softvera” izrađenog za „razvoj”, „proizvodnju” ili „uporabu” robe navedene u PL9008.a;
  4. „tehnologija” za „razvoj”, „proizvodnju” ili „uporabu” robe navedene u PL9008.a ili PL9008.b.

NAPOMENA: Vidjeti članak 18. ove Uredbe (Uredba o kontroli izvoza iz 2008.), u kojemu su navedene iznimke od kontrola „tehnologije”.

*Tehnička napomena:*

„Ronilice” uključuju vozila s posadom i bez posade te s veznim kabelom i bez njega.

### Letjelice i srodna tehnologija

PL9009 Izvoz ili „prijenos elektroničkim putem” u nastavku navedene robe ili „tehnologije” zabranjen je za sva odredišta u Iranu:

- a. „letjelica”, „vozila lakših od zraka” i padobrana kojima se može upravljati te srodne opreme i komponenti navedenih u nastavku, izuzev onih navedenih u Dodatku 2. ovoj Uredbi (Uredba o kontroli izvoza iz 2008.) ili u Prilogu I. „Uredbi o robi s dvojnog namjenom”:
  1. „letjelica”, „vozila lakših od zraka” i padobrana kojima se može upravljati;
  2. sljedeće opreme i komponenti projektiranih za „letjelice” i „vozila lakša od zraka”:
    - a. struktura i komponenti trupa letjelice;



- b. aeromotora i pomoćnih pogonskih jedinica te komponenti posebno projektiranih za njih;
- c. opreme za avioniku i navigaciju te komponenti posebno projektiranih za nju;
- d. podvozja i komponenti posebno projektiranih za njih te kotača za letjelice;
- e. propelera i rotora;
- f. sustava prijenosa snage i mjenjačkih kutija te komponenti posebno projektiranih za njih;
- g. sustava za izvlačenje bespilotnih letjelica;
- h. ne upotrebljava se;
- i. „tehnologije” za „razvoj”, „proizvodnju” ili „uporabu” robe navedene u PL9009.a.

NAPOMENA: Vidjeti članak 18. ove Uredbe (Uredba o kontroli izvoza iz 2008.), u kojemu su navedene iznimke od kontrola „tehnologije”.

Napomena: PL9009.c. ne odnosi se na tehničke podatke, crteže i dokumentaciju za održavanje izravno povezano s kalibracijom, uklanjanjem i zamjenom oštećene ili neupotrebljive robe koji su potrebni za plovidbenost i sigurno prometovanje civilnih „letjelica”.

### Vatreno oružje

Napomena: na vojno vatreno oružje i streljivo odnose se ML1, ML2 i ML3 iz Dodatka 2.

PL9010 Ako se ne primjenjuje „Uredba o vatrenom oružju”, zabranjen je izvoz sljedećeg „vatrenog oružja”, njihovih „dijelova”, „glavnih komponenata” i „streljiva” u sva odredišta izvan Europske unije:

NAPOMENA: Za izvoz „vatrenog oružja” u države koje nisu članice EU-a vidjeti i „Uredbu o vatrenom oružju”.

- a. „vatrenog oružja” koje nije navedeno pod ML1 ili ML2 u Dodatku 2.;

Napomena: PL9010.a uključuje „vatreno oružje” prije 1938., „vatreno oružje” s glatkom cijevi nakon 1937. koje nije potpuno automatsko ili posebno konstruirano za vojnu uporabu te „vatreno oružje” nakon 1937. koje ispaljuje „streljivo” s rubnim paljenjem (npr. oružje s rubnim paljenjem) i koje nije potpuno automatsko.

- b. „dijelova” (uključujući prigušivače pucnja ili moderatore) ili „glavnih komponenata” koji su posebno konstruirani za „vatreno oružje” navedeno pod PL9010.a;
- c. „streljiva” koje je posebno konstruirano za „vatreno oružje” navedeno pod PL9010.a;
- d. „softvera” izrađenog za „razvoj” ili „proizvodnju” poluautomatskog „vatrenog oružja” ili „vatrenog oružja” s glatkom cijevi i kliznim mehanizmom punjenja (pumperice) proizvedenog 1938. ili kasnije;
- e. „tehnologije” za „razvoj” ili „proizvodnju” poluautomatskog „vatrenog oružja” ili „vatrenog oružja” s glatkom cijevi i kliznim mehanizmom punjenja (pumperice) proizvedenog 1938. ili kasnije.

NAPOMENA: Vidjeti članak 18. ove Uredbe (Uredba o kontroli izvoza iz 2008.), u kojemu su navedene iznimke od kontrola „tehnologije”.

Napomena: PL9010 ne odnosi se na sljedeće:

1. „vatreno oružje” proizvedeno prije 1890. i njihove reprodukcije;
2. „dijelove” (uključujući prigušivače pucnja ili moderatore), „glavne komponente” ili „streljivo” koji su posebno konstruirani za „vatreno oružje” navedeno u prethodnoj napomeni 1.;
3. „vatreno oružje” na koje se primjenjuje „Uredba o onesposobljavanju” i koje je onesposobljeno i označeno u skladu s tehničkim specifikacijama iz priloga I. i II. Uredbi o onesposobljavanju;
4. „vatreno oružje” na koje se ne primjenjuje „Uredba o onesposobljavanju”, a koje nosi oznaku te je za njega potvrđeno da ne može ispaliti pucanj, metak ili drugi projektil u skladu s člankom 8. Zakona o vatrenom oružju (izmjena) iz 1988.

PL9011 Ako se ne primjenjuje „Uredba o vatrenom oružju”, zabranjen je izvoz sljedećeg „vatrenog oružja”, uređaja, „glavnih komponenata”, prigušivača pucnja ili moderatora i „streljiva” u sva odredišta unutar Europske unije:

NAPOMENA: Za izvoz „vatrenog oružja” u države koje nisu članice EU-a vidjeti i Uredbu o vatrenom oružju te PL9010.

a. „vatrenog oružja” koje nije navedeno pod ML1 ili ML2 u Dodatku 2.;

Napomena: PL9011.a uključuje „vatreno oružje” prije 1938., „vatreno oružje” s glatkom cijevi nakon 1937. koje nije potpuno automatsko ili posebno konstruirano za vojnu uporabu te „vatreno oružje” nakon 1937. koje ispaljuje „streljivo” s rubnim paljenjem (npr. oružje s rubnim paljenjem) i koje nije potpuno automatsko.

b. „dijelova” (uključujući prigušivače pucnja ili moderatore) ili „glavnih komponenata” koji su posebno konstruirani za „vatreno oružje” navedeno pod PL9011.a;

c. „streljiva” koje je posebno konstruirano za „vatreno oružje” navedeno pod PL9011.a;

d. „softvera” izrađenog za „razvoj” ili „proizvodnju” poluautomatskog „vatrenog oružja” ili „vatrenog oružja” s glatkom cijevi i kliznim mehanizmom punjenja (pumperice) proizvedenog 1938. ili kasnije;

e. „tehnologije” za „razvoj” ili „proizvodnju” poluautomatskog „vatrenog oružja” ili „vatrenog oružja” s glatkom cijevi i kliznim mehanizmom punjenja (pumperice) proizvedenog 1938. ili kasnije;

NAPOMENA: Vidjeti članak 18. ove Uredbe (Uredba o kontroli izvoza iz 2008.), u kojemu su navedene iznimke od kontrola „tehnologije”.

f. naprava za ispaljivanje streljiva bez projektila, neškodljivih nadražujućih tvari, drugih aktivnih tvari ili pirotehničkog streljiva koji se mogu pretvoriti u „vatreno oružje”;

g. naprava za potrebe odavanja počasti ili zvučne primjene koje se mogu pretvoriti u „vatreno oružje”.

Napomena: PL9011 ne odnosi se na sljedeće:

1. „vatreno oružje” proizvedeno prije 1890.;

2. „dijelove” (uključujući prigušivače pucnja ili moderatore), „glavne komponente” ili „streljivo” koji su posebno konstruirani za „vatreno oružje” navedeno u prethodnoj napomeni 1.;

3. „vatreno oružje” na koje se primjenjuje „Uredba o onesposobljavanju” i koje je onesposobljeno i označeno u skladu s tehničkim specifikacijama iz priloga I. i II. Uredbi o onesposobljavanju”.

### Uronjiva plovila te srodna roba, softver i tehnologija

PL9012 Izvoz ili „prijenos elektroničkim putem” u nastavku navedene robe, „softvera” ili „tehnologije” zabranjen je za sva odredišta u Rusiji:

a. „ronilica” te srodnih sustava, opreme i komponenti u nastavku, izuzev onih navedenih u Dodatku 2. ovoj Uredbi ili u Prilogu I. „Uredbi o robi s dvojnomo namjenom”:

1. „ronilica” i za njih posebno izrađenih komponenata;

2. morskih plugova i za njih posebno izrađenih komponenata;

3. sustava, opreme i komponenata za upotrebu s „ronilicama” i morskim plugovima, kako slijedi:

a. sljedećih pomorskih akustičkih sustava i opreme:

i. sonarne opreme;

ii. opreme za bilježenje brzine;

iii. podvodnih visinomjera;

b. opreme za navigaciju posebno projektirane za „ronilice”;

c. akustičkih sustava i opreme projektirane za određivanje položaja „ronilica”, uključujući s površinskih plovila;

d. porivnih motora ili vijaka u sapnici za „ronilice”;

e. veznih kablova i konektora za njih, posebno projektiranih ili prilagođenih za „ronilice”;

f. priveznih vitla, vitla za tegljenje i podizanje;

g. veznih kablova i sustava veznih kablova za „ronilice”;

h. sustava osvjetljavanja posebno oblikovanih ili preinačenih za upotrebu pod vodom;

i. podvodnih vizualnih sustava;

j. podvodnih komunikacijskih sustava;

k. senzora tlaka posebno projektiranih za upotrebu pod vodom;

- l. sustava i opreme za pokretanje i izvlačenje „ronilica” te komponenti posebno projektiranih za njih;
  - m. alata za kopanje rovova i ispiranje, posebno projektiranih ili prilagođenih za korištenje s „ronilicama”;
  - n. kontrolnih sustava i opreme posebno projektiranih ili prilagođenih za daljinsko upravljanje „ronilicama”;
  - o. daljinski upravljanih manipulatora posebno izrađenih ili modificiranih za korištenje s „ronilicama”;
  - p. podvodnih sustava za otkrivanje kabela;
  - q. opreme za rezanje i pričvršćivanje kablova te rukovanje njima, posebno projektiranih ili prilagođenih za korištenje s „ronilicama”;
  - r. sustava i opreme za rukovanje podvodnim telekomunikacijama;
  - s. alata posebno projektiranih ili prilagođenih za to da njima upravljaju „ronilice” ili manipulatori;
  - t. sintaktičke pjene;
  - u. tlačnih kućišta posebno izrađenih ili modificiranih za korištenje s „ronilicama”;
  - v. bioloških, kemijskih ili fizičkih senzora okolišnih uvjeta izrađenih ili modificiranih za korištenje pod vodom;
- b. pogonskih sustava prilagodljivih azimutu za korištenje na površinskim plovilima i s promjerom propelera većim od 2 m;
  - c. „softvera” izrađenog za „razvoj”, „proizvodnju” ili „uporabu” robe navedene u PL9012.a. i PL9012.b;
  - d. „tehnologije” za „razvoj”, „proizvodnju” ili „uporabu” robe navedene u PL9012.a., PL9012.b. ili PL9012.c.

NAPOMENA: Vidjeti članak 18. ove Uredbe (Uredba o kontroli izvoza iz 2008.), u kojemu su navedene iznimke od kontrola „tehnologije”.

*Tehnička napomena:*

*„Ronilice” uključuju vozila s posadom i bez posade te s veznim kabelom i bez njega.*

**7. INFORMACIJE KOJE SU DOSTAVILE DRŽAVE ČLANICE U SKLADU S ČLANKOM 9. STAVKOM 4. TOČKOM (B) UREDBE (NACIONALNE OPĆE IZVOZNE DOZVOLE)**

Člankom 9. stavkom 4. točkom (b) Uredbe od Komisije se zahtijeva da objavi koje su mjere države članice poduzele u pogledu izdavanja ili izmjene nacionalnih općih izvoznih dozvola.

U tablici u nastavku navedeno je koje su države članice poduzele mjere i o njima obavijestile Komisiju. Detaljni opisi mjera navedeni su ispod tablice.

Država članica	Je li vaša država članica izdala ili izmijenila neku nacionalnu opću izvoznju dozvolu u skladu s člankom 9.?
BELGIJA	NE
BUGARSKA	NE
ČEŠKA	NE
DANSKA	NE
NJEMAČKA	DA
ESTONIJA	NE
IRSKA	NE

Država članica	Je li vaša država članica izdala ili izmijenila neku nacionalnu opću izvoznu dozvolu u skladu s člankom 9.?
GRČKA	DA
ŠPANJOLSKA	NE
FRANCUSKA	DA
HRVATSKA	DA (ali NIJE u upotrebi)
ITALIJA	DA
CIPAR	NE
LATVIJA	NE
LITVA	NE
LUKSEMBURG	NE
MAĐARSKA	NE
MALTA	NE
NIZOZEMSKA	DA
AUSTRIJA	DA
POLJSKA	NE
PORTUGAL	NE
RUMUNJSKA	NE
SLOVENIJA	NE
SLOVAČKA	NE
FINSKA	DA (ali NIJE u upotrebi)
ŠVEDSKA	NE
UJEDINJENA KRALJEVINA	DA

### 7.1. Njemačka

U Njemačkoj je na snazi pet nacionalnih općih izvoznih dozvola:

1.	opća dozvola br. 12 za izvoz određene robe s dvojnomo namjenom ispod određenog vrijednosnog praga;
2.	opća dozvola br. 13 za izvoz određene robe s dvojnomo namjenom u određenim okolnostima;
3.	opća dozvola br. 14 za ventile i pumpe;
4.	opća dozvola br. 16 za komunikacije i sigurnost podataka;
5.	opća dozvola br. 17 za pretvarače frekvencija.

### 7.2. Grčka

Nacionalna opća izvozna dozvola primjenjuje se na izvoz određene robe s dvojnomo namjenom u sljedeća odredišta: Argentinu, Hrvatsku, Republiku Koreju, Rusku Federaciju, Ukrajinu, Tursku i Južnu Afriku.

(Odluka ministra br. 125263/e3/25263/6-2-2007)

**7.3. Francuska**

U Francuskoj je na snazi sedam nacionalnih općih izvoznih dozvola:

1.	nacionalna opća izvozna dozvola za industrijsku robu kako je definirana u Uredbi od 18. srpnja 2002. o izvozu industrijske robe na koju se primjenjuje strateška kontrola u Europskoj zajednici [kako je objavljena u <i>Službenom listu Francuske Republike</i> br. 176 od 30. srpnja 2002. (tekst 11.) i kako je izmijenjena Uredbom od 21. lipnja 2004. o proširenju Europske unije kako je objavljena u <i>Službenom listu Francuske Republike</i> od 31. srpnja 2004. (tekst 5.)];
2.	nacionalna opća izvozna dozvola za kemijske proizvode kako je definirana u Uredbi od 18. srpnja 2002. o izvozu kemijskih proizvoda s dvojnog namjenom [kako je objavljena u <i>Službenom listu Francuske Republike</i> br. 176 od 30. srpnja 2002. (tekst 12.) i kako je izmijenjena Uredbom od 21. lipnja 2004. o proširenju Europske unije kako je objavljena u <i>Službenom listu Francuske Republike</i> od 31. srpnja 2004. (tekst 6.)];
3.	nacionalna opća izvozna dozvola za grafit kako je definirana Uredbom od 18. srpnja 2002. o izvozu grafita nuklearne kvalitete [kako je objavljena u <i>Službenom listu Francuske Republike</i> br. 176 od 30. srpnja 2002. (tekst 13.) i kako je izmijenjena Uredbom od 21. lipnja 2004. o proširenju Europske unije kako je objavljena u <i>Službenom listu Francuske Republike</i> od 31. srpnja 2004. (tekst 7.)];
4.	nacionalna opća izvozna dozvola za biološke proizvode kako je definirana Uredbom od 14. svibnja 2007. i izmijenjena Uredbom od 18. ožujka 2010. o izvozu određenih genetskih elemenata i genetski modificiranih organizama [kako je objavljena u <i>Službenom listu Francuske Republike</i> od 20. ožujka 2010.];
5.	nacionalna opća izvozna dozvola za određenu robu s dvojnog namjenom za francuske oružane snage u trećim zemljama (Uredba ministra od 31. srpnja 2014. objavljena u francuskom Službenom listu od 8. kolovoza 2014.);
6.	nacionalna opća izvozna dozvola za izvoz ili prijenos unutar EU-a određene robe s dvojnog namjenom za izlaganje ili za sajmove (Uredba ministra od 31. srpnja 2014. objavljena u francuskom Službenom listu od 8. kolovoza 2014.);
7.	nacionalna opća izvozna dozvola za izvoz robe s dvojnog namjenom za popravak civilnih letjelica, koja se naziva i nacionalna opća izvozna dozvola za „aeronautičku opremu” (Uredba ministra od 14. siječnja 2019., objavljena u <i>Službenom listu Francuske Republike</i> od 18. siječnja 2019. (tekst 19)).

Određena roba na koju se odnose te dozvole navedena je u relevantnim uredbama.

**7.4. Hrvatska**

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova može u skladu s člankom 9. stavkom 4. Uredbe izdati nacionalnu opću izvoznju dozvolu za izvoz robe s dvojnog namjenom (Zakon o nadzoru robe s dvojnog namjenom (NN 80/11 i 68/2013)).

**7.5. Italija**

Nacionalna opća izvozna dozvola primjenjuje se na izvoz određene robe s dvojnog namjenom u sljedeća odredišta: Antarktiku (talijanske postaje), Argentinu, Republiku Koreju, Tursku.

(Uredba od 4. kolovoza 2003. objavljena u Službenom listu br. 202 od 1. rujna 2003.)

**7.6. Nizozemska**

U Nizozemskoj su na snazi dvije nacionalne opće izvozne dozvole:

1.	Nacionalna opća izvozna dozvola primjenjuje se na izvoz određene robe s dvojnog namjenom u sva odredišta, izuzev sljedećih: — Australija, Kanada, Japan, Novi Zeland, Norveška, SAD, Švicarska (te su države već obuhvaćene Prilogom II. dijelom 3. Uredbe);
----	---

	— Afganistan, Burma/Mjanmar, Irak, Iran, Libija, Libanon, Sjeverna Koreja, Pakistan, Sudan, Somalija i Sirija. (Nacionalna opća dozvola NL002 – <i>Nationale Algemene Uitvoervergunning NL002</i> )
2.	Nacionalna opća izvozna dozvola za izvoz robe za sigurnost informacija u sva odredišta, izuzev sljedećih: — države koje imaju embargo na oružje u skladu s člankom 4. stavkom 2.; — Afganistan, Armenija, Azerbajdžan, Bahrein, Bangladeš, Burundi, Kina (uključujući Tajvan, Hong Kong i Makao), Kuba, Džibuti, Egipat, Ekvatorska Gvineja, Etiopija, Gambija, Gvineja, Gvineja-Bisau, Indija, Jemen, Kazahstan, Kuvajt, Laos, Ukrajina, Uzbekistan, Oman, Pakistan, Katar, Ruanda, Saudijska Arabija, Esvatini, Sirija, Tadžikistan, Tajland, Turska, Turkmenistan, Ujedinjeni Arapski Emirati, Vijetnam. (Nacionalna opća dozvola NL010 – <i>Nationale Uitvoervergunningen NL 010 (items voor informatiebeveiliging)</i> )

### 7.7. Austrija

U Austriji su na snazi četiri nacionalne opće izvozne dozvole:

1.	AT001 za određenu robu s dvojnomo namjenom ako se ponovno izvozi u zemlju podrijetla bez izmjene, ili ako se roba jednake količine i kvalitete izvozi u zemlju podrijetla, ili ako se tehnologija ponovno izvozi s manjim dodacima, a sve to u roku od tri mjeseca nakon uvoza u Europsku uniju;
2.	AT002 za izvoz određene robe s dvojnomo namjenom ispod određenog vrijednosnog praga;
3.	AT003 za ventile i pumpe navedene u stavkama 2b350g i 2b350i za određena odredišta;
4.	AT004 za pretvarače frekvencija navedene u stavci 3A225 te povezani softver i tehnologiju.

Pojedinosti tih dozvola utvrđene su u člancima 3. do 3.c Prvog pravilnika za vanjsku trgovinu, BGBl. II br. 343/2011 od 28. listopada 2011. kako je izmijenjen Pravilnikom BGBl. II br. 430/2015 od 17. prosinca 2015. Uvjeti za njihovu uporabu (registracija i zahtjevi u pogledu obavješćivanja) utvrđeni su u članku 16. istog Pravilnika.

### 7.8. Finska

Ministarstvo vanjskih poslova može u skladu s člankom 9. stavkom 4. Uredbe izdati nacionalnu opću izvoznomo dozvolu za izvoz robe s dvojnomo namjenom u skladu s odjeljkom 3. stavkom 1. Zakona o robi s dvojnomo namjenom br. 562/1996 (kako je izmijenjen).

### 7.9. Ujedinjena Kraljevina

U Ujedinjenoj Kraljevini na snazi je petnaest nacionalnih općih izvoznomo dozvola (OGEL):

1.	OGEL (kemikalije)
2.	OGEL (kriptografski razvoj)
3.	OGEL (izvoz nakon izlaganja: roba s dvojnomo namjenom)
4.	OGEL (izvoz nakon popravka/zamjene u jamstvenom roku: roba s dvojnomo namjenom)
5.	OGEL (izvoz radi popravka/zamjene u jamstvenom roku: roba s dvojnomo namjenom)
6.	OGEL (roba s dvojnomo namjenom: Posebno upravno područje Hong Kong)
7.	OGEL (pošiljke male vrijednosti)

8.	OGEL (roba s dvojnog namjenom za istraživanje nafte i plina)
9.	OGEL (tehnologija za robu s dvojnog namjenom)
10.	OGEL (Turska)
11.	OGEL (X)
12.	OGEL (vojna roba i roba s dvojnog namjenom: oružane snage Ujedinjene Kraljevine na određitim na koja se primjenjuje embargo)
13.	OGEL (vojna roba i roba s dvojnog namjenom: oružane snage Ujedinjene Kraljevine na određitim na koja se ne primjenjuje embargo)
14.	OGEL (izvoz nesmrtonosne vojne robe i robe s dvojnog namjenom: u diplomatske misije ili konzularna predstavništva)
15.	OGEL (roba za sigurnost informacija)
16.	OGEL (PCB-ovi i komponente za robu s dvojnog namjenom)

Sve nacionalne opće izvozne dozvole Ujedinjene Kraljevine za robu s dvojnog namjenom, uključujući popise dozvoljene robe i određita te uvjete koji se na njih odnose, mogu se pregledavati na sljedećoj internetskoj stranici ili preuzeti s nje: <https://www.gov.uk/dual-use-open-general-export-licences-explained>.

**8. INFORMACIJE KOJE SU DOSTAVILE DRŽAVE ČLANICE U SKLADU S ČLANKOM 9. STAVKOM 6. TOČKAMA (A) I (B) TE ČLANKOM 10. STAVKOM 4. UREDBE (NACIONALNA TIJELA OVLAŠTENA ZA DODJELJIVANJE IZVOZNIH DOZVOLA U DRŽAVAMA ČLANICAMA, NACIONALNA TIJELA OVLAŠTENA ZA ZABRANU PROVOZA ROBE S DVOJNOM NAMJENOM KOJA NIJE IZ ZAJEDNICE, ODNOSNO NACIONALNA TIJELA OVLAŠTENA ZA DODJELJIVANJE DOZVOLA ZA PRUŽANJE BROKERSKIH USLUGA)**

Člankom 9. stavkom 6. točkom (a) Uredbe od Komisije se zahtijeva da objavi popis tijela ovlaštenih za dodjeljivanje izvoznih dozvola za robu s dvojnog namjenom.

Člankom 9. stavkom 6. točkom (b) Uredbe od Komisije se zahtijeva da objavi popis tijela ovlaštenih za zabranu provoza robe s dvojnog namjenom koja nije iz Zajednice.

Člankom 10. stavkom 4. Uredbe od Komisije se zahtijeva da objavi popis tijela ovlaštenih za dodjeljivanje dozvola za pružanje brokerskih usluga.

**8.1. Belgija**

*Za regiju glavnoga grada Bruxellesa (mjesto s poštanskim brojevima od 1000 do 1299)*

Service Public Régional de Bruxelles Brussels International  
 Cellule licences - Cel vergunningen  
 g. Cataldo ALU  
 City-Center  
 Boulevard du Jardin Botanique 20  
 1035 Bruxelles/Brussel  
 BELGIQUE/BELGIË  
 Broj telefona. +32 28003727  
 Broj telefaksa +32 28003824  
 Adresa elektroničke pošte: [calu@sprb.brussels](mailto:calu@sprb.brussels)  
 Internetske stranice: <http://international.brussels/qui-sommes-nous/#permits-unit>

*Za regiju Valoniju (mjesto s poštanskim brojevima od 1300 do 1499 i od 4000 do 7999)*

Service public de Wallonie  
 Direction Générale de l'Économie, de l'Emploi et de la Recherche  
 Direction des Licences d'Armes  
 g. Michel Moreels  
 Chaussée de Louvain 14  
 5000 Namur  
 BELGIQUE  
 Broj telefona. +32 81649751

Broj telefaksa +32 81649759/60  
Adresa elektroničke pošte: [licences.dgo6@spw.wallonie.be](mailto:licences.dgo6@spw.wallonie.be)  
Internetske stranice: [http://economie.wallonie.be/Licences\\_armes/Accueil.html](http://economie.wallonie.be/Licences_armes/Accueil.html)  
*Za regiju Flandriju (mjesto s poštanskim brojevima od 1500 do 3999 i od 8000 do 9999)*

Flemish Department of Foreign Affairs  
Strategic Goods Control Unit  
g. Michael Peeters  
Havenlaan 88, bus 80  
1000 Brussel  
BELGIË  
Broj telefona. +32 499589934  
Adresa elektroničke pošte: [csg@buza.vlaanderen](mailto:csg@buza.vlaanderen)  
Internetske stranice: [www.fdfa.be/csg](http://www.fdfa.be/csg)

#### 8.2. Bugarska

Interministerial Commission for Export Control and Non-Proliferation of Weapons of Mass Destruction with the  
Minister for Economy  
1000 Sofia  
8 Slavyanska Str.  
BULGARIA  
Broj telefona. +359 29407771, +359 29407786  
Broj telefaksa +359 29880727  
Adresa elektroničke pošte: [ivan.penchev@mi.government.bg](mailto:ivan.penchev@mi.government.bg) i [n.grahovska@mi.government.bg](mailto:n.grahovska@mi.government.bg)  
Internetske stranice: [www.exportcontrol.bg](http://www.exportcontrol.bg); <http://www.mi.government.bg>

#### 8.3. Češka

Ministry of Industry and Trade Licensing Office  
Na Františku 32 110 15 Prague 1  
CZECH REPUBLIC  
Broj telefona. +420 224907638  
Broj telefaksa +420 224214558 ili +420 224221811  
Adresa elektroničke pošte: [leitgeb@mpo.cz](mailto:leitgeb@mpo.cz) ili [dual@mpo.cz](mailto:dual@mpo.cz)  
Internetske stranice: [www.mpo.cz](http://www.mpo.cz)

#### 8.4. Danska

Exportcontrols  
Danish Business Authority  
Langelinie Allé 17  
2100 Copenhagen  
DENMARK  
Broj telefona. +45 35291000  
Broj telefaksa +45 35466632  
Adresa elektroničke pošte: [eksportkontrol@erst.dk](mailto:eksportkontrol@erst.dk)  
Internetske stranice: na engleskom: [www.exportcontrols.dk](http://www.exportcontrols.dk); na danskom: [www.eksportkontrol.dk](http://www.eksportkontrol.dk)

#### 8.5. Njemačka

Federal Office for Economic Affairs and Export Control (*Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle*)  
Frankfurter Strasse 29-35 65760 Eschborn  
GERMANY  
Broj telefona. +49 6196908-0  
Broj telefaksa +49 6196908-1800  
Adresa elektroničke pošte: [ausfuhrkontrolle@bafa.bund.de](mailto:ausfuhrkontrolle@bafa.bund.de)  
Internetske stranice: <http://www.ausfuhrkontrolle.info>

#### 8.6. Estonija

Strategic Goods Commission, Ministry of Foreign Affairs Islandi väljak 1 15049 Tallinn  
ESTONIA  
Broj telefona. +372 6377192



Broj telefaksa +372 6377199  
Adresa elektroničke pošte: stratkom@vm.ee  
Internetske stranice: na engleskom: <http://www.vm.ee/?q=en/taxonomy/term/58>;  
na estonskom: <http://www.vm.ee/?q=taxonomy/term/50>

#### 8.7. **Irska**

Trade Licensing and Control Unit  
Department of Business, Enterprise and Innovation  
Earlsfort Centre  
Lower Hatch Street  
Dublin 2  
IRELAND  
Osoba za kontakt: David Martin, Niamh Guihen  
Broj telefona. +353 16312328, +353 16312287  
Adresa elektroničke pošte: david.martin@dbei.gov.ie - niamh.guihen@dbei.gov.ie -  
exportcontrol@dbei.gov.ie  
Internetske stranice: <https://www.djei.ie/en/What-We-Do/Trade-Investment/Export-Licences/>

#### 8.8. **Grčka**

Ministry of Development, Competitiveness  
General Directorate for International Economic Policy  
Directorate of Import-Export Regimes and Trade Defence Instruments  
Export Regimes and Procedures Unit  
Kornarou 1 str  
105 63 Athens  
GREECE  
Osoba za kontakt: O. Papageorgiou  
Broj telefona. +30 2103286047/56/22/21  
Broj telefaksa +30 2103286094  
Adresa elektroničke pošte: opapageorgiou@m nec.gr

#### 8.9. **Španjolska**

Glavno tajništvo za vanjsku trgovinu (Secretaría General de Comercio Exterior), Carinska uprava (Agencia Tributaria – Aduanas) i Ministarstvo vanjskih poslova (Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación) nadležna su tijela koja su ovlaštena za dodjeljivanje dozvola i zabranu provoza robe s dvojnomo namjenom koja nije iz Zajednice.

Kontaktna točka u uredu za izdavanje dozvola: g. Ramón Muro Martínez. Zamjenik direktora.

Ministerio de Industria, Comercio y Turismo  
Paseo de la Castellana, 162, 7a 28046 Madrid  
SPAIN  
Broj telefona. +34 913492587  
Broj telefaksa +34 913492470  
Adresa elektroničke pošte: rmuro@mincotur.es; sgdefensa.sccc@comercio.mineco.es  
Internetske stranice: <http://www.comercio.gob.es/es-ES/comercio-exterior/informacion-sectorial/material-de-defensa-y-de-doble-uso/Paginas/conceptos.aspx>

#### 8.10. **Francuska**

Ministère de l'Économie et des Finances  
Direction Générale des Entreprises  
Service des biens à double usage (SBDU)  
67, rue Barbès – BP 80001  
94201 Ivry sur Seine Cedex  
FRANCE  
Broj telefona. +33 1 79843419  
Adresa elektroničke pošte: doublusage@finances.gouv.fr  
Internetske stranice: <https://www.entreprises.gouv.fr/biens-double-usage>

#### 8.11. **Hrvatska**

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova

Uprava za gospodarske poslove i razvojnu suradnju  
Služba za izvoznju kontrolu  
Trg N. Š. Zrinskog 7-8  
10000 Zagreb  
HRVATSKA  
Broj telefona. +385 14598135, 137, 110  
Broj telefaksa +385 16474553  
Adresa elektroničke pošte: kontrola.izvoza@mvep.hr  
Internetske stranice: <http://gd.mvep.hr/hr/kontrola-izvoza/>

#### 8.12. Italija

Ministry of Economic Development  
Directorate - General for International Trade Policy  
Export Control Unit  
Viale Boston, 25  
00144 Roma  
ITALY  
Broj telefona. +39 0659932439  
Broj telefaksa +39 0659932103  
Adrese elektroničke pošte: polcom4@mise.gov.it; massimo.cipolletti@mise.gov.it  
Internetske stranice: <http://www.mise.gov.it/index.php/it/commercio-internazionale/import-export/dual-use>

#### 8.13. Cipar

Ministry of Energy, Commerce, Industry and Tourism 6, Andrea Araouzou 1421 Nicosia  
CYPRUS  
Broj telefona. +357 22867100, 22867332, 22867197  
Broj telefaksa +357 22375120, 22375443  
Adrese elektroničke pošte: perm.sec@mcit.gov.cy; pevgeniou@mcit.gov.cy; xxenopoulos@mcit.gov.cy  
Internetske stranice: <http://www.mcit.gov.cy/ts>

#### 8.14. Latvija

Control Committee for Strategic Goods  
Predsjednik odbora: g. Andris Pelšs  
Izvršni tajnik: g. Renārs Danelsons  
Ministry of Foreign Affairs  
3, K. Valdemara street  
Riga, LV-1395  
LATVIA  
Broj telefona. +371 67016426  
Adresa elektroničke pošte: renars.danelsons@mfa.gov.lv  
Internetske stranice: <https://www.mfa.gov.lv/tautiesiem-arzemes/aktualitates-tautiesiem/20440-strategiskas-nozimes-precu-kontrole?lang=lv-LV>

#### 8.15. Litva

Tijelo ovlašteno za dodjeljivanje izvoznih dozvola za robu s dvojnomo namjenom i tijela ovlaštena za dodjeljivanje dozvola za pružanje brokerskih usluga:

Ministry of Economy and Innovation of the Republic of Lithuania  
Gedimino ave. 38/Vasario 16 st.2 LT-01104 Vilnius  
LITHUANIA  
Podaci za kontakt:  
Export Policy Division  
Economic Development Department  
Broj telefona. +370 70664680  
Adresa elektroničke pošte: vienaslangelis@eimin.lt  
Internetske stranice: <http://eimin.lrv.lt/lt/veiklos-sritys/eksportas/strateginiu-prekiu-kontrole>

Tijelo ovlašteno za zabranu provoza robe s dvojnomo namjenom koja nije iz Zajednice:

Customs Department under the Ministry of Finance of the Republic of Lithuania  
A. Jaksto str. 1/25 LT-01105 Vilnius  
LITHUANIA  
Podaci za kontakt:  
Customs Criminal Service  
Broj telefona. +370 52616960  
Adresa elektroničke pošte: budetmd@lrmitine.lt

#### 8.16. **Luksemburg**

- 1) Ministar vanjske trgovine
- 2) Ministar vanjskih poslova

Poštanska adresa  
Ministère de l'Économie  
Office du contrôle des exportations, importations et du transit (OCEIT)  
19-21 Boulevard Royal  
L-2449 Luxembourg  
Broj telefona. +352 226162  
Adresa elektroničke pošte: oceit@eco.etat.lu

#### 8.17. **Mađarska**

Government Office of the Capital City Budapest  
Department of Trade, Defence Industry, Export Control and Precious Metal Assay  
Export Control Unit  
Németvölgyi út 37-39.  
1124 Budapest  
HUNGARY  
Broj telefona. +36 14585577  
Broj telefaksa +36 14585869  
Adresa elektroničke pošte: exportcontrol@bfkh.gov.hu  
Internetske stranice: [http://mkeh.gov.hu/haditechnika/kettos\\_felhasznalasu](http://mkeh.gov.hu/haditechnika/kettos_felhasznalasu)

#### 8.18. **Malta**

Commerce Department, g. Brian Montebello, Trade Services  
MALTA  
Broj telefona. +356 25690214  
Broj telefaksa +356 21240516  
Adresa elektroničke pošte: brian.montebello@gov.mt  
Internetske stranice: [https://commerce.gov.mt/en/Trade\\_Services/Imports%20and%20Exports/Pages/DUAL%20USE/DUAL-USE-TRADE-CONTROLS.aspx](https://commerce.gov.mt/en/Trade_Services/Imports%20and%20Exports/Pages/DUAL%20USE/DUAL-USE-TRADE-CONTROLS.aspx)

#### 8.19. **Nizozemska**

Ministry for Foreign Affairs  
Directorate-General for International Relations  
Department for Trade Policy and Economic Governance  
PO Box 20061 2500 EB The Hague  
THE NETHERLANDS  
Broj telefona: +31 703485954  
Dutch Customs/Central Office for Import and Export PO Box 30003 9700 RD Groningen  
THE NETHERLANDS  
Broj telefona. +31 881512400  
Broj telefaksa +31 881513182  
Adresa elektroničke pošte: DRN-CDIU.groningen@belastingdienst.nl  
Internetske stranice: [www.rijksoverheid.nl/exportcontrole](http://www.rijksoverheid.nl/exportcontrole)

**8.20. Austrija**

Federal Ministry of Digital and Economic Affairs  
Division for Foreign Trade Administration  
Stubenring 1 1010 Vienna  
AUSTRIA  
Broj telefona. +43 1 71100802335  
Broj telefaksa +43 1 71100808366  
Adresa elektroničke pošte: POST.III2\_19@bmdw.gv.at  
Internetske stranice: <http://www.bmdw.gv.at/pawa>

**8.21. Poljska**

Ministry of Entrepreneurship and Technology  
Department for Trade in Strategic Goods and Technical Safety  
Pl. Trzech Krzyzy 3/5 00-507 Warszawa  
POLAND  
Broj telefona. +48 222629665  
Broj telefaksa +48 222629140  
Adresa elektroničke pošte: SekretariatDOT@mpit.gov.pl  
Internetske stranice: <https://www.gov.pl/web/przedsiębiorczosc-technologie/zezwozenia-na-obrot-produktami-podwojnego-zastosowania>

**8.22. Portugal**

Autoridade Tributária e Aduaneira  
Customs and Taxes Authority  
Rua da Alfândega, 5  
1049-006 Lisboa  
PORTUGAL  
Direktor: Luísa Nobre; Službenik za dozvole: Maria Oliveira  
Broj telefona. +351 218813843  
Broj telefaksa +351 218813986  
Adresa elektroničke pošte: dsl@at.gov.pt  
Internetske stranice: [http://www.dgaiec.min-financas.pt/pt/licenciamento/bens\\_tecnologias\\_duplo\\_uso/bens\\_tecnologias\\_duplo\\_uso.htm](http://www.dgaiec.min-financas.pt/pt/licenciamento/bens_tecnologias_duplo_uso/bens_tecnologias_duplo_uso.htm)

**8.23. Rumunjska**

Ministry of Foreign Affairs  
Department for Export Controls — ANCEX  
Str. Polonă nr. 8, sector 1  
010501, București  
ROMANIA  
Broj telefona. +40 374306950  
Broj telefaksa +40 374306924  
Adrese elektroničke pošte: dancex@mae.ro; dan.marian@mae.ro  
Internetske stranice: [www.ancex.ro](http://www.ancex.ro)

**8.24. Slovenija**

Ministry of Economic Development and Technology  
Kotnikova ulica 5  
SI-1000 Ljubljana  
SLOVENIA  
Broj telefona. +386 14003564  
Broj telefaksa +386 14003283  
Adresa elektroničke pošte: gp.mgrt@gov.si  
Internetske stranice: <https://www.gov.si/podrocja/podjetnistvo-in-gospodarstvo/mednarodno-gospodarsko-sodelovanje/>

**8.25. Slovačka**

Za potrebe članka 9. stavka 6. točke (a) i članka 10. stavka 4. Uredbe:

Ministry of Economy of the Slovak Republic  
Department of Trade Measures  
Mlynské nivy 44/a  
827 15 Bratislava 212  
SLOVAKIA  
Broj telefona. +421 248547019  
Broj telefaksa +421 243423915  
Adresa elektroničke pošte: jan.krocka@economy.gov.sk  
Internetske stranice: www.economy.gov.sk

Za potrebe članka 9. stavka 6. točke (b) Uredbe:

Criminal Office of the Financial Administration  
Department of Drugs and Hazardous materials  
Coordination Unit  
Bajkalská 24  
824 97 Bratislava  
SLOVAKIA  
Broj telefona: +421 2 58251221  
Adresa elektroničke pošte: Jozef.Pullmann@financnasprava.sk

**8.26. Finska**

Ministry for Foreign Affairs of Finland  
Export Control Unit  
Eteläesplanadi 4  
FI - 00130 HELSINKI  
Poštanska adresa:  
PO Box 176  
FI-00023 GOVERNMENT  
FINLAND  
Broj telefona. +358 295350000  
Adresa elektroničke pošte: vientivalvonta.um@formin.fi  
Internetske stranice: <http://formin.finland.fi/vientivalvonta>

**8.27. Švedska**

1. Inspectorate of Strategic Products (ISP) Inspektionen för strategiska produkter

Adresa za posjetitelje:

Gullfossgatan 6, Kista  
SE-164 90 Stockholm  
SWEDEN  
Broj telefona. +46 84063100  
Broj telefaksa +46 84203100  
Adresa elektroničke pošte: [registrator@isp.se](mailto:registrator@isp.se).  
Internetske stranice: <http://www.isp.se/>

ISP je ovlašten za dodjeljivanje dozvola u svim slučajevima osim u onima iz točke 2. u nastavku.

2. Swedish Radiation Safety Authority (Strålsäkerhetsmyndigheten) Section of Nuclear Non-proliferation and Security.

Solna strandväg 96  
SE-171 16 Stockholm  
SWEDEN  
Broj telefona. +46 87994000  
Broj telefaksa +46 87994010  
Adresa elektroničke pošte: [registrator@ssm.se](mailto:registrator@ssm.se)  
Internetske stranice: <http://www.ssm.se>

Švedsko tijelo za sigurnost zračenja ovlašteno je za dodjeljivanje dozvola za provoz ili zabranu provoza proizvoda iz Priloga 1., kategorije 0, Uredbi (EZ) br. 428/2009.

## 8.28. Ujedinjena Kraljevina

Department for International Trade (DIT)  
 Export Control Joint Unit (ECJU)  
 3 Whitehall Place  
 London SW1A 2AW  
 UNITED KINGDOM  
 Broj telefona. +44 20721 54594  
 Adresa elektroničke pošte: [eco.help@trade.gov.uk](mailto:eco.help@trade.gov.uk)  
 Internetske stranice: <https://www.gov.uk/export-control-licence>

## 9. INFORMACIJE KOJE SU DOSTAVILE DRŽAVE ČLANICE U SKLADU S ČLANKOM 17. UREDBE (POSEBNO OVLAŠTENE CARINARNICE)

Člankom 17. od država članica zahtijeva se da obavijeste Komisiju ako su iskoristile mogućnost da se carinske formalnosti za izvoz robe s dvojnomo namjenom obavljaju samo u carinarnicama koje su za to ovlaštene.

U tablici u nastavku navedeno je koje su države članice poduzele mjere i o njima obavijestile Komisiju. Detaljni opisi mjera navedeni su ispod tablice.

Država članica	Jesu li u skladu s člankom 17. stavkom 1. ovlaštene posebne carinarnice u kojima se mogu obaviti carinske formalnosti za izvoz robe s dvojnomo namjenom?
BELGIJA	NE
BUGARSKA	DA
ČEŠKA	NE
DANSKA	NE
NJEMAČKA	NE
ESTONIJA	DA
IRSKA	NE
GRČKA	NE
ŠPANJOLSKA	NE
FRANCUSKA	NE
HRVATSKA	NE
ITALIJA	NE
CIPAR	NE
LATVIJA	DA
LITVA	DA
LUKSEMBURG	NE
MAĐARSKA	NE
MALTA	NE
NIZOZEMSKA	NE
AUSTRIJA	NE
POLJSKA	DA
PORTUGAL	NE
RUMUNJSKA	DA
SLOVENIJA	NE

Država članica	Jesu li u skladu s člankom 17. stavkom 1. ovlaštene posebne carinarnice u kojima se mogu obaviti carinske formalnosti za izvoz robe s dvojnog namjenom?
SLOVAČKA	NE
FINSKA	NE
ŠVEDSKA	NE
UJEDINJENA KRALJEVINA	NE

#### 9.1. Bugarska

Carinarnice Republike Bugarske za stratešku robu na njezinu državnom području odobrio je glavni direktor Carinske uprave na temelju Uredbe Ministarstva financija br. 55/32-11385 od 14. siječnja 2016. (Službeni list 9/2016). Popis carinarnica u Bugarskoj kroz koje roba i tehnologije s dvojnog namjenom mogu izaći iz carinskog područja EU-a ili ući u njega dostupan je na sljedećim internetskim stranicama:

<http://www.mi.government.bg/en/themes/evropeisko-i-nacionalno-zakonodateljstvo-v-oblastta-na-eksportniya-kontrol-i-nerazprostranieneto-na-or-225-338.html>

#### 9.2. Estonija

Popis carinarnica u Estoniji kroz koje roba i tehnologije s dvojnog namjenom mogu izaći iz carinskog područja EU-a ili ući u njega dostupan je na sljedećim internetskim stranicama:

<http://www.emta.ee/index.php?id=24795>

#### 9.3. Latvija

Popis carinarnica u Latviji kroz koje roba i tehnologije s dvojnog namjenom mogu izaći iz carinskog područja EU-a ili ući u njega dostupan je na sljedećim internetskim stranicama:

<https://www.vid.gov.lv/lv/muitas-kontroles-un-robezkontroles-punkti>

#### 9.4. Litva

Popis carinarnica u Litvi kroz koje roba i tehnologije s dvojnog namjenom mogu izaći iz carinskog područja EU-a ili ući u njega dostupan je na sljedećim internetskim stranicama:

<https://www.lrmuitine.lt/web/guest/verslui/apribojimai/bendra#en>

#### 9.5. Poljska

Popis carinarnica u Poljskoj kroz koje roba i tehnologije s dvojnog namjenom mogu izaći iz carinskog područja EU-a ili ući u njega dostupan je na sljedećim internetskim stranicama: <http://isap.sejm.gov.pl/DetailsServlet?id=WDU20150000136&min=1>

#### 9.6. Rumunjska

Popis carinarnica u Rumunjskoj kroz koje roba i tehnologije s dvojnog namjenom mogu izaći iz carinskog područja EU-a ili ući u njega dostupan je na sljedećim internetskim stranicama: <https://www.customs.ro/agenti-economici/instruirea-operatorilor-economici/vamuirea-marfurilor/produse-strategice>

#### 10. INFORMACIJE KOJE SU DOSTAVILE DRŽAVE ČLANICE U SKLADU S ČLANKOM 22. STAVKOM 5. UREDBE (PRIJENOSI UNUTAR ZAJEDNICE)

U članku 22. stavku 5. navodi se da države članice koje zahtijevaju dozvolu za prijenos sa svojeg državnog područja u drugu državu članicu robe s dvojnog namjenom koja nije navedena na popisu u Prilogu IV. Uredbi (u Prilogu IV. navedena je roba na koju se ne primjenjuje sloboda kretanja na jedinstvenom tržištu) moraju o tome obavijestiti Komisiju, a ona te informacije mora objaviti u *Službenom listu Europske unije*.

U tablici u nastavku navedeno je koje su države članice poduzele mjere i o njima obavijestile Komisiju. Detaljni opisi mjera navedeni su ispod tablice.

Država članica	Jesu li poduzete posebne mjere radi proširenja kontrola prijenosa unutar EU-a u skladu s člankom 22. stavkom 2.?
BELGIJA	NE
BUGARSKA	DA
ČEŠKA	DA
DANSKA	NE
NJEMAČKA	DA
ESTONIJA	DA
IRSKA	NE
GRČKA	DA
ŠPANJOLSKA	NE
FRANCUSKA	NE
HRVATSKA	NE
ITALIJA	NE
CIPAR	NE
LATVIJA	NE
LITVA	NE
LUKSEMBURG	DA
MAĐARSKA	DA
MALTA	NE
NIZOZEMSKA	DA
AUSTRIJA	NE
POLJSKA	NE
PORTUGAL	NE
RUMUNJSKA	NE
SLOVENIJA	NE
SLOVAČKA	DA
FINSKA	NE
ŠVEDSKA	NE
UJEDINJENA KRALJEVINA	DA

#### 10.1. Bugarska

Bugarska je proširila kontrole prijenosa unutar EU-a kako je utvrđeno člankom 22. stavkom 2. Uredbe te je uvela zahtjev za podnošenje dodatnih informacija nadležnim tijelima za određene prijenose unutar EU-a kako je utvrđeno člankom 22. stavkom 9. Uredbe.

(Članak 51. stavci 8. i 9. Zakona o kontroli izvoza obrambenih proizvoda te robe i tehnologija s dvojnomo namjenom, Službeni list br. 26/29.3.2011., na snazi od 30.6.2012.)



**10.2. Češka**

Zakonom br. 594/2004 zb. proširuju se kontrole u pogledu prijenosa unutar EU-a iz Češke kako je utvrđeno člankom 22. stavkom 2. Uredbe.

**10.3. Njemačka**

Člankom 11. Uredbe o vanjskoj trgovini i plaćanjima od 2. kolovoza 2013. (*Aussenwirtschaftsverordnung – AWW*) proširuju se kontrole u pogledu prijenosa unutar EU-a iz Njemačke kako je utvrđeno člankom 22. stavkom 2. Uredbe.

**10.4. Estonija**

Člankom 3. stavkom 6. Zakona o strateškoj robi proširuju se kontrole u pogledu prijenosa unutar EU-a kako je utvrđeno člankom 22. stavkom 2. Uredbe.

**10.5. Grčka**

Odlukom 3.4. Odluke ministra br. 121837/E3/21837 od 28. rujna 2009. proširuju se kontrole u pogledu prijenosa unutar EU-a iz Grčke kako je utvrđeno člankom 22. stavkom 2. Uredbe.

**10.6. Luksemburg**

Zahtjev za dozvolu može se uvesti za prijenos robe s dvojnomo namjenom, izuzev one navedene u Prilogu IV. Uredbi, s područja Velikog Vojvodstva Luksemburga u drugu državu članicu u slučajevima propisanim člankom 22. stavkom 2. Uredbe.

(Zakon o kontroli izvoza od 27. lipnja 2018., članak 44.)

**10.7. Mađarska**

Člankom 16. Uredbe Vlade br. 13 iz 2011. o „odobrenju vanjske trgovine robom s dvojnomo namjenom” za robu s dvojnomo namjenom koja je navedena na popisu uvodi se zahtjev za dozvolu za prijenos unutar EU-a ako se primjenjuju uvjeti iz članka 22. stavka 2. Uredbe.

**10.8. Nizozemska**

Zahtjev za dozvolu za prijenose unutar EU-a može se uvesti u pojedinačnim slučajevima za robu s dvojnomo namjenom.

(Članak 4.a stavak 3. Dekreta o strateškoj robi – *Besluit strategische goederen*)

**10.9. Slovačka**

Člankom 23. stavkom 2. Zakona br. 39/2011 zb. proširene su kontrole u pogledu prijenosa unutar EU-a iz Slovačke Republike kako je utvrđeno člankom 22. stavkom 2. Uredbe.

**10.10. Ujedinjena Kraljevina**

Člankom 7. Uredbe o kontroli izvoza iz 2008. proširene su kontrole u pogledu prijenosa unutar EU-a iz Ujedinjene Kraljevine kako je utvrđeno člankom 22. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 428/2009.

**11. INFORMACIJE KOJE SU DOSTAVILE DRŽAVE ČLANICE U SKLADU S ČLANKOM 22. STAVKOM 9. UREDBE (PRIJENOSI UNUTAR ZAJEDNICE)**

Člankom 22. stavkom 9. određuje se da države članice mogu zahtijevati da se, za prijenose s njihova područja u drugu državu članicu robe navedene u kategoriji 5., dijelu 2. Priloga I. koja nije navedena u Prilogu IV. Uredbi, dodatne informacije glede navedene robe pruže nadležnim tijelima navedene države članice.

U tablici u nastavku navedeno je koje su države članice poduzele mjere i o njima obavijestile Komisiju. Detaljni opisi mjera navedeni su ispod tablice.

Država članica	Jesu li poduzete posebne mjere radi proširenja kontrola prijenosa unutar EU-a u skladu s člankom 22. stavkom 2.?
BELGIJA	NE
BUGARSKA	DA
ČEŠKA	NE

Država članica	Jesu li poduzete posebne mjere radi proširenja kontrola prijenosa unutar EU-a u skladu s člankom 22. stavkom 2.?
DANSKA	NE
NJEMAČKA	NE
ESTONIJA	NE
IRSKA	NE
GRČKA	NE
ŠPANJOLSKA	NE
FRANCUSKA	NE
HRVATSKA	NE
ITALIJA	NE
CIPAR	NE
LATVIJA	NE
LITVA	NE
LUKSEMBURG	DA
MAĐARSKA	NE
MALTA	NE
NIZOZEMSKA	NE
AUSTRIJA	NE
POLJSKA	NE
PORTUGAL	NE
RUMUNJSKA	NE
SLOVENIJA	NE
SLOVAČKA	NE
FINSKA	NE
ŠVEDSKA	NE
UJEDINJENA KRALJEVINA	NE

#### 11.1. Bugarska

Za prijenos robe s dvojnog namjenom navedene u kategoriji 5., dijelu 2. Priloga I. koja nije navedena u Prilogu IV. Uredbi, s područja Republike Bugarske na područje druge države članice, Međuministarski odbor može od osobe koja provodi prijenos zahtijevati dodatne informacije o robi.

(Članak 51. stavak 9. Zakona o kontroli izvoza obrambenih proizvoda te robe i tehnologija s dvojnog namjenom, Službeni list br. 26/29.3.2011., na snazi od 30.6.2012.)

#### 11.2. Luksemburg

Za prijenos robe s dvojnog namjenom navedene u kategoriji 5., dijelu 2. Priloga I. koja nije navedena u Prilogu IV. Uredbi, s područja Velikog Vojvodstva Luksemburga na područje druge države članice, pružaju se sljedeće dodatne informacije u okviru zahtjeva za dozvolu:

1. navođenje trgovačke referentne oznake robe, njezina općenitog opisa i obilježja;
2. prikaz usluga kriptologije koje će se pružati;

3. prikaz primjene algoritama;
4. prikaz sigurnosnih normi i standarda;
5. prikaz vrste podataka na koje se odnosi usluga;
6. dokument s tehničkim specifikacijama robe (u 12 točaka)

(Uredba Velikog vojvode od 14. prosinca 2018., članak 10. stavak 1. podstavak 1. točka 2. i podstavak 2. točka 4. te Prilog 15.).

---